

Wetterauer Wochen-Bote



Keine Bilder vom Impfpass posten

Datendiebe fälschen Eintragungen und verkaufen diese



Nabu baut Schutzzäune ab

Betreuung der Frühjahrswanderung der Amphibien abgeschlossen



KW 18, Samstag, 8. Mai 2021

Das Mitteilungsblatt im Wetteraukreis

Ausgabe H 1

Hallo, liebe Leser

Wir haben ein neues Haustier. Tagsüber schläft es oder stromert in der Nachbarschaft herum. Abends kommt es heim in den Garten, platziert ein paar Geschenke vor der Terrassentür und isst aus der Vogelfutter-schale. Nein, es handelt sich nicht um eine Katze. Das neue Haustier ist ein Waschbär. Jeden Abend kommt er vorbei – ganz nah ans Fenster – und beäugt uns auf der Couch. Dann hinterlässt er leere Müllverpackungen der Nachbarn und leere Vogelfutter-schalen. Schwiegermutter sieht dringenden Handlungsbedarf und weist uns an, etwas zu tun. Aber auch die Verlegung des Vogelfutterplatzes und das Schloss an der Mülltonne helfen nicht. Da kann nur noch eines helfen: ein Beschwerdebrief. Aber ob der Waschbär den lesen wird?

Euer Boto

Anmeldungen zum Stadtradeln

Wetteraukreis. Am 10. Mai startet das diesjährige Stadtradeln. Kreisbeigeordneter Matthias Walther ruft dazu auf, sich bereits jetzt zu anmelden. Die Wetterauerinnen und Wetterauer sind drei Wochen lang aufgerufen, möglichst viele Wege mit dem Rad zurückzulegen und diese zu dokumentieren. Der Wetteraukreis ist in diesem Jahr zum zweiten Mal in Folge bei dem bundesweiten Wettbewerb vom „Klimabündnis“ dabei. Teilnehmen kann man zum einen mobil über die Stadtradeln-App und zum anderen über die Internetseite www.stadtradeln.de/wetteraukreis. Die Registrierung ist schon jetzt möglich, es zählen allerdings nur die zurückgelegten Fahrradkilometer vom 10. bis zum 30. Mai. Bei Fragen können sich Interessierte telefonisch an die zuständige Koordinatorin Frau Feiler unter 06031/83-4006 oder auch per Mail an wetteraukreis@stadtradeln.de wenden. Als besonderer Anreiz werden auch in diesem Jahr vom Wetteraukreis die aktivsten Radelnden im Nachgang der Aktion prämiert.

Ihr Draht zu uns:

Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1
63571 Gelnhausen

Redaktion: (06051) 833-202
E-Mail: redaktion@bote.de
Zustellung: (06051) 833-299
E-Mail: zustellung@bote.de
Anzeigen: (06051) 833-244
E-Mail: anzeigenabteilung@bote.de
Internet: www.bote.de



In Indien fehlt es vielerorts an Impfstoff.

Dramatische Lage in Indien

Partner-Diözese Amritsar des Evangelischen Dekanat Wetterau aktiviert Nothilfe

Wetteraukreis. Die Lage in Indien ist dramatisch. Pro Tag infizieren sich mehr als 400.000 Menschen neu mit Corona, rund 4000 Menschen sterben. Die Zahlen steigen täglich. Das Gesundheitssystem droht zusammenzubrechen und ist am Rande seiner Möglichkeiten. Menschen versuchen verzweifelt, in Krankenhäusern ein freies Bett für ihre Angehörigen zu bekommen. Die Vorräte an Sauerstoff für an Covid-19 Erkrankte sind in einigen Regionen aufgebraucht, die Krematorien überlastet. Seit Jahrzehnten sind die Evangelischen Dekanat Wetterau und Gießen mit der Church of North India in Amritsar partnerschaftlich verbunden. Bischof Pradeep Samantaryo berichtet in seinem Krisen-Bericht von der aktuellen Lage: „Viele unserer Freunde, Kollegen und Familienmitglieder mussten ins Krankenhaus, einige sind gestorben“, schreibt er. Medizinische Einrichtungen im ganzen Land seien überfordert mit der Flut an Patienten

und den Virusmutationen. Und der erwartete Höhepunkt der Infektionswelle Mitte Mai stehe noch bevor. Ein großes Problem ist der Mangel an Sauerstoff. „Das führt nicht nur für viele Menschen zum Tod, sondern schafft auch die Rahmenbedingungen für mehr Gewaltausschreitungen und Unruhen.“ Außerdem gehe der Impfstoff aus. Hilfslieferungen aus dem Ausland sind angekündigt, unter andere aus den USA und Deutschland. Die ersten haben Indien in diesen Tagen erreicht.

Hohe Dunkelziffer

Verantwortlich für die dramatische Lage ist unter anderem die Verbreitung der Corona-Mutante B.1.617. Die Gesamtzahl der Toten in dem Land liegt offiziell bei rund 200.000 – Experten gehen allerdings von einer hohen Dunkelziffer aus. Viele Teile des Landes befinden sich im Lockdown, wie der Bischof berichtet. In Punjab gelte die Ausgangssperre

an Wochentagen von 18 Uhr abends bis 5 Uhr morgens, am Wochenende herrsche ein generelles Ausgangsverbot. Schulen sind geschlossen und halten am Online-Unterricht fest. Viele Saisonarbeiter aus Punjab kehrten aus Angst vor einem kompletten Lockdown in ihre Heimatstädte zurück. Sie hätten es derzeit schwer, Arbeit zu finden. „Auch wenn der landesweite Lockdown die Ausbreitung verlangsamt, erschweren die hohe Bevölkerungsdichte sowie die niedrigen Lebensstandards in Teilen des Landes die Bekämpfung des Virus.“

So können Sie helfen

Die Diözese plant daher akute Nothilfen: Die Verteilung von Mahlzeiten, Grundnahrungsmitteln und Hygienartikeln wie Masken, Desinfektionsmittel und Seife wie im letzten Jahr soll wieder aufgenommen werden. Durch das gute Netzwerk der Diözese, so der Bischof, könne

man den Kontakt zwischen bedürftigen Menschen und medizinischen Einrichtungen herstellen und so Sauerstofflieferungen veranlassen oder bei der Suche nach freien Krankenhausbetten helfen. Außerdem arbeite die Diözese mit medizinischem Personal zusammen, um möglichst viele Menschen in der Region testen und impfen zu lassen.

Die Kirche in Nordindien sieht sich in der Verantwortung, die Menschen zu unterstützen und sie zu ermutigen. Der Bischof ruft die ökumenischen Partner auf, die Menschen in Indien in ihre Gebete einzuschließen. Das Evangelische Dekanat Wetterau bereitet eine Spendenaktion vor, um die Nothilfe vor Ort zu unterstützen. Spenden für die Hilfsaktion mit dem Stichwort „Corona-Hilfe Nordindien“ werden erbeten an:

Förderverein Amritsar, Volksbank Mittelhessen, IBAN DE62 5139 0000 0061 2367 08, Stichwort „Corona Relief Diözese Amritsar“

Serien-Tierquäler verletzt und tötet Tiere im Wetteraukreis

PETA bietet nun 2.500 Euro Belohnung für Hinweise

Wetteraukreis. Suche nach Serien-Tierquäler geht weiter: Einem Medienbericht zufolge wurden Anfang März erneut tote Tiere im Wetteraukreis gefunden. Die zwei toten Igel und zwei Hasen waren in Taschen und Plastikbehältnissen verpackt abgelegt worden. Bei den Hasen waren die Beine zusammengebunden. PETA lobte im März dieses Jahres für Hinweise, die zur Ergreifung des Täters führen, eine Belohnung von insgesamt 2.000 Euro aus, was bisher nicht zu

Meldungen führte. Jetzt stockte eine Unterstützerin, die der Fall ebenfalls sehr betroffen gemacht hat, die Summe um weitere 500 Euro auf. Sachdienliche Hinweise zu der Tat nehmen die Behörden in Butzbach unter der Telefonnummer 06033/70430 entgegen. Zeugen können sich auch bei PETA telefonisch unter der Nummer 0711-8605910 oder per E-Mail unter whistleblower@peta.de zu melden – auch anonym. „Der brutale Tierquäler muss endlich gefunden und zur

Rechenschaft gezogen werden. Wir hoffen, dass die Polizei im Wetteraukreis alle Register zieht, um den Fall aufzuklären“, sagt Peter Höffken im Namen von PETA. „Wir fordern harte Strafen für derartige Täter, um eine abschreckende Wirkung zu erzielen. Wer wehrlose Tiere aus Spaß quält, der schreckt möglicherweise auch nicht vor Gewalttaten gegenüber Menschen zurück.“ In der Vergangenheit waren mehrfach ähnliche Fälle von Tierquälerei in der Region

festgestellt worden: In Ober-Mörlen wurden im September 2020 innerhalb weniger Tage an zwei Orten über ein Dutzend teils in Mülltüten und Plastikbehältern verpackte tote Igel aufgefunden worden. Die Polizei ermittelt in allen Fällen. Tierquälerei ist kein Kavaliersdelikt, sondern eine Straftat nach Paragraph 17 des Tierschutzgesetzes und kann mit einer Geldstrafe oder einer Freiheitsstrafe von bis zu drei Jahren geahndet werden.

Beilagen in Teilausgaben

expert klein

globus toom

Kreiswerke Main-Kinzig

Picard Hörgeräte

HACK

Keeleer BENZING

ROLLER

tegut...

MIX Markt

MEDIMAX

PENNY.

NORMA

Netto Marken-Discount

nah & gut

REWE

Gemeindeverwaltung Ranstadt

hagebau

Küchen Aktuell

dm

Gasversorgung Main-Kinzig

HIT

FRESSMAP

Jawoll

Metzgerei Baumann

ALDI

EDEKA

ALDI Süd

Möglichkeit der Briefwahl

Karben. Am 13. Juni finden die Wahlen zum Kirchenvorstand statt. Die evangelische Gesamtkirchengemeinde Karben bietet ihren wahlberechtigten Gemeindemitgliedern die Möglichkeit zur Briefwahl an. Bei Interesse melden Sie sich in den örtlichen Gemeindebüros. Der Antrag auf Briefwahl kann ab sofort bis zum 13. Juni um 12 Uhr gestellt werden. Vom 2. Mai bis 2. Juni haben die Gemeindemitglieder die Möglichkeit zur Einsicht in das Wählerverzeichnis. Bei Interesse melden Sie sich in den örtlichen Gemeindebüros.

Hatha Yoga Flow im Onlinekurs

Bad Vilbel. Der Kneipp Verein Bad Vilbel bietet einen Online Hatha Yoga Flow-Kurs an. Hier werden klassische Yogahaltungen (Asanas) in fließenden Bewegungsabläufen von einer bewussten Atmung begleitet. Dieses wirkt zugleich belebend und ausgleichend auf Körper und Geist. Besondere Achtsamkeit liegt auf einer präzisen Ausführung der Yogahaltungen. Eine Stunde mit einer guten Balance zwischen An- und Entspannung geeignet für alle, die sich sowohl gerne „auspowern“ als auch mit mehr Ruhe und Gelassenheit durch den Tag gehen wollen. Yogavorkenntnisse sind von Vorteil. Yogalehrerin Kerstin Lambert-Hühner, Kursstart: Freitag 9.30 bis 10.45 Uhr, Online über Zoom. Kursgebühr: 10 Stunden für 50 Euro Mitgl./ 60 Euro Nichtmitgl. Info- und Anmeldung beim Kneipp Verein Telefon 06101/558131 oder info@kneipp-bv.de

Zu Hause bleibt es am schönsten

Mit unserer lebenslangen Immobilienrente



- ✓ Monatliche Zusatzrente
- ✓ Im eigenen Zuhause bleiben
- ✓ Lebenslang und notariell abgesichert
- ✓ Für Senioren ab 70 Jahren

Jetzt unverbindlich und kostenlos beraten lassen: telefonisch, online oder vor Ort in Ihrem Zuhause. Es beraten Sie André Geist und Adrian Heere:



Deutsche Leibrenten Grundbesitz AG | Niederlassung Frankfurt
☎ 069.606628-77 | ✉ frankfurt@deutsche-leibrenten.de

www.deutsche-leibrenten.de

Fenster • Haustüren • Terrassendächer Markisen • Wintergärten

Besuchen Sie unsere Ausstellung



Harth & Schneider
Raiffeisenstraße 7 • 63579 Freigericht • www.harth-schneider.de • Telefon: (06055) 91 37-0

„Des Rätsels Lösungen“

Haus der Begegnung lädt Ergebnisse hoch

Bad Vilbel. 17 Fragen galt es beim rätselhaften Spaziergang des Fördervereins Haus der Begegnung zu lösen. Dabei führte der Weg rund um das Haus der Begegnung durch den Kurpark und lud zum aufmerksamen Betrachten von Orten und Objekten ein, an welchen wir im Alltag oftmals beiläufig vorbei gehen.

Ob nun alle gefundenen Antworten richtig sind, kann auf der Internetseite des HdB (www.hdb-bad-vilbel.de) sowie auf dessen Instagram-Account ([hdb_bad_vilbel](https://www.instagram.com/hdb_bad_vilbel)) nachgeschaut werden. Insgesamt hatten 128 Personen aus allen Altersgruppe an dem kleinen Gewinnspiel teilgenommen und die kleinen Preise wurden bereits übergeben. „Wir sind begeistert über die große Resonanz und freuen uns sehr über die vielen positiven Rückmeldungen, die wir bekommen haben“, so Werner Wiemann vom Vorstand des Fördervereins. Weitere Informationen unter: Haus der Begegnung, Telefon: 06101/9833044 oder www.hdb-bad-vilbel.de.

Interkommunale Zusammenarbeit besiegelt

Verträge für das gemeinsame Vergabezentrum unterschrieben

Die Bürgermeister, Ersten Stadträte und Hauptamtsleitungen von Bad Vilbel, Friedberg, Nidderau und Schöneck kamen in Bad Vilbel zusammen, um die Verträge für das gemeinsame Vergabezentrum zu unterschreiben.

Bad Vilbel. Die Bürgermeisterinnen und Bürgermeister sowie die Ersten Stadträtinnen und Ersten Stadträte von Bad Vilbel, Nidderau, Friedberg und Schöneck haben die Verträge zur Einrichtung des gemeinsamen Vergabezentrums unterschrieben und besiegelt. Damit ist nach den Beschlüssen der Stadtverordnetenversammlungen, beziehungsweise der Gemeindevertretung die Interkommunale Zusammenarbeit endgültig auf den Weg gebracht worden. Das gemeinsame Vergabezentrum soll Prozesse optimieren und externe Kräfte für Auftragsvergaben künftig entfallen lassen. Sitz des gemeinsamen Vergabezentrums wird die Stadtverwaltung Bad Vilbel. Die Rathauschefs, deren Vertretungen sowie die Hauptamtsleiterinnen und Leiter kamen für die Unterschriften am Donnerstag, den 15. April in Bad Vilbel zusammen. Derzeit läuft die Stellenausschreibung für eine zusätzliche Stelle in der Bad Vilbeler Stadtverwaltung, die für das gemeinsame Vergabezentrum gedacht ist. „Vergaben werden immer komplexer und sind oft mit größerem Aufwand versehen. Eine Interkommunale Zusammenarbeit in diesem Bereich ist daher ein richtiges Signal, gewisse Kräfte und Expertise zu bündeln und so für alle Beteiligten einen Mehrwert zu erzielen. Das gemeinsame Vergabezentrum wird ein voller Erfolg, dessen sind wir uns alle sicher“, erklärten die Bürgermeister von Bad Vilbel, Dr. Thomas Stöhr, von Friedberg, Dirk Antkowiak, von Nidderau, Gerhard Schultze, und die Bürgermeisterin von Schöneck, Cornelia Rück sowie die Ersten Stadträte Sebastian Wysocki, Bad Vilbel, Marion Götz, Friedberg, Rainer Vogel, Nidderau, und der Erste Beigeordnete von Schöneck, André Collas, am Rande der Vertragsunterzeichnung.

Conti-Gewerkschaft einigt sich

Natalie Pawlik begrüßt Verhandlungsergebnisse bei Continental

Wetteraukreis. Die stellvertretende Vorsitzende und Bundestagskandidatin der Wetterauer SPD, Natalie Pawlik, begrüßt die Verhandlungsergebnisse zwischen IG Metall und Continental zum Sozialtarifvertrag und den Erhalt des Standortes in Karben. „Ich gratuliere den Beschäftigten zum hart er-

Ihr Kind hat Probleme beim Lesen, Schreiben (Deutsch/Englisch) oder Rechnen?

Lassen Sie Schule nicht zur Qual werden – Lesen, Schreiben und Rechnen braucht Ihr Kind in jedem Fach. Wir bieten individuelle Förderung in Deutsch, Englisch und Mathe an. Erstberatung und Test sind kostenlos.

PFI Michael Friesl, www.friesl.net, Telefon (0 60 31) 6 85 38 65

PFI

PÄDAGOGISCHES FÖRDERINSTITUT

Gut lesen · Gut schreiben · Gut rechnen · Gut in Englisch

Persönliche Förderung vor Ort und live per Video!

Kostenlose Expertise GOLD AUF REKORDHOCH!

BAD VILBEL. In Zeiten der steigenden Goldpreise und der zahlreichen Goldankaufsmöglichkeiten ist eine faire und ehrliche Beratung zum Verkauf Ihrer Wertsachen „Gold“ wert.



Vom 8. – 15. Mai 2021 finden beim Goldhaus die kostenlosen Schätz- und Prüftage statt.



Im Zeitraum dieser Aktionswoche erhalten Sie, mit Termin, eine kostenlose Schätzung und Prüfung



PRÜF- UND SCHÄTZTAGE

AKTIONSWOCHE VOM 08. – 15. Mai 2021

Kommen Sie vorbei und bringen Sie Ihre Uhren oder Ihren Goldschmuck mit!



Das Goldhaus Bad Vilbel prüft und schätzt Ihren Schmuck, Uhren, Silber etc. sowie auch Bestände aus Nachlässen und Erbschaften individuell und berät Sie mit einer kostenlosen Expertise.

Edelmetallankaufs garantiert das Goldhaus detaillierte Prüfungen und Schätzungen mit besonders guten Preisen, eine transparente Geschäftsabwicklung und kompetente Beratung zum An- und Verkauf.



Kostenlose Prüfung und Bewertung Ihres Schmucks

- Silber
- Zahngold
- Platin

Kostenlose Schätzung von Zahngold, Silber, Platin, Barren & Münzen

- Schmuck
- Uhren
- Barren & Münzen

Prüfung und Schätzung aus Nachlässen und Erbschaften!

PRÜF- UND SCHÄTZTAGE

Aktionswoche vom 8. – 15. Mai 2021



Frankfurter Str. 21 (neben von Poll Immobilien)
61118 Bad Vilbel
info@goldhaus-bv.de • www.goldhaus-bv.de
Bitte vereinbaren Sie einen Termin:
Tel. 0 61 01 - 5 95 83 20

Gleich anrufen und Termin vereinbaren: 061 01-5 95 83 20

ben vom Tisch. Der Continental Engineering Service (CES) wird mit 187 Beschäftigten erhalten. Zum ursprünglich letzten Tag des Werks sollen außerdem mindestens 150 Mitarbeitende weiterhin bei der Continental Automotive GmbH beschäftigt bleiben. Außerdem vereinbarte die Verhandlungsrunde ein Projekt zur Standortentwicklung. Für ältere Beschäftigte soll es Übergangsregelungen geben und, wo notwendig, Abfindungen, die sich an denen ähnlicher Werksgrößen orientieren. Auch Leiharbeiterinnen und Leiharbeiter und befristete Beschäftigte sollen durch einen Solidarfonds abgesichert werden. Zudem wird eine Transfergesellschaft eingerichtet, die für Qualifizierung und Vermittlung für die Beschäftigten sorgen soll. „Auch wenn das Werk in Karben nicht vollständig erhalten werden kann, ist das Ergebnis ist eine gute Nachricht für die Beschäftigten und ihre Familien, aber auch für die Stadt Karben und die umliegenden Kommunen. Nur durch den unermüdlichen Einsatz der Beschäftigten, den Druck auf der Straße, zahlreichen Streiks vor dem Werk und einem guten Verhandlungsteam konnte die komplette Werkschließung und die Arbeitsplatzverlagerung abgewendet werden“, kommentiert die SPD-Bundestagskandidatin. Pawlik hatte sich in den vergangenen Monaten um den Werkschutz bemüht. Sie beteiligte sich an den Warnstreiks, pflegte Kontakt zum Betriebsrat und brachte eine Resolution in den Kreistag ein, die für eine gemeinsame Position der Parteien zur Unterstützung der Conti-Beschäftigten im Wetteraukreis sorgte.

Kreis und Land planen massive Investitionen in die Schulen

CDU Karben diskutieren im Digitalen Dialog mit Kultusminister Lorz

Karben. Im Digitalen Dialog der Karbener CDU diskutierten kürzlich der hessische Kultusminister Prof. Dr. Alexander Lorz und Landrat Jan Weckler live auf Facebook über die Frage: Wie geht es weiter mit den Schulen in Hessen und Karben? „Den Schulträger und den Kultusminister an einem Tisch zu haben ist dafür das perfekte Set-Up“, freute sich entsprechend Moderator und CDU-Vorstandsmitglied Stephan Theiß. Lorz führte zunächst aus: „Bereits vor der Pandemie hat die Landesregierung im Zusammenspiel mit dem Bund und den Kreisen große Initiativen gestartet, um die Schulen in Hessen voran zu treiben. So wurden über 5.000 neue Lehrerstellen geschaffen. Der Digitalpakt Schule aus Bundes- und Ländermitteln sieht alleine in Hessen 500 Mio. Euro Investitionen vor. „Trotzdem hat uns Corona kalt erwischt“, ergänzte Landrat Weckler: „Die Strategie war nämlich deutschlandweit, dass digitale Angebote den Unterricht ergänzen, aber nicht ersetzen sollten. Der Digitalpakt zur Einrichtung von flächendeckendem WLAN und Präsentationstechnik in jedem Klassenraum kann nicht von heute auf morgen umgesetzt werden, sondern hat aus gutem Grund angesichts der Komplexität der Aufgabe eine Laufzeit bis 2024.“ „Niemand ist vorher davon ausgegangen, dass Präsenzunterricht digital ersetzt werden muss. Es ging immer darum, den Präsenzunterricht digital aufzuwerten“, ergänzte Lorz. Da hieß es nun also kurzfristig zu handeln. So habe der Wetteraukreis seine eigene Lernplattform gleich zu Beginn der Pandemie um zahlreiche Funktionen, allen voran eine Video-Konferenzlösung, erweitert. „Gleichzeitig sind 2.300 iPads für Schüler angeschafft worden und der Wetteraukreis arbeitet in Abstimmung mit den Schulen an Übergangslösungen für die Schul-Netzwerke mit mobilen W-LANs“, so Weckler. Aktuell werden die 2.600 Wetterauer Klassenräume begangen, um dauerhafte WLAN-Lösungen zu schaffen. „Es scheitert weder am Geld, noch am guten Willen. Aber es ist für uns anhand der Vorgaben nicht immer leicht, die PS auf die Straße zu bringen“, beschreibt der Landrat die Situation. Die Beschaffungs- und Vergaberichtlinien, aber auch sehr umfangreiche Datenschutzvorgaben machten die Prozesse nicht selten langwierig und aufwändig. Auch der zugeschaltete Minister aus Wiesbaden wünschte sich eine Reform des Vergaberechts und hat nach eigenen Angaben mit seinen Kollegen aus den anderen Ländern bereits erste Initiativen in Richtung Berlin und Brüssel gestartet. Die umfangreichen Anforderungen sind es auch, die Bauprojekte in den Karbener Schulen zu langfristigen Projekten machen. So gab es von den per Live-Chat zugeschalteten Karbener Teilnehmern zahlreiche Nachfragen zur Sanierung in der Kurt-Schumacher-Schule sowie dem Neu-



Beim Digitalen Dialog der CDU Karben ging es um Schulen.

bau an der Pestalozzischule. Hier konnte der Landrat ver-

melden, dass die Planungen für beide Projekte laufen und mit dem Baubeginn in 2022 gerechnet wird. Mit der optimierten Impfstrategie und der im Aufbau befindlichen Teststrategie ist der Kultusminister optimistisch, die Schulen nach den Osterferien wieder weitreichend öffnen zu können. „Jeder Tag, an dem Schüler nicht in die Schule gehen können, tut mir weh. Wir müssen aber verantwortungsvoll handeln“, so Lorz.

Für das kommende Schuljahr sprach er von einem „Kompensationsjahr“, in dem es zahlreiche ergänzende Angebote geben wird, um die Schüler wieder abzuholen. Auch hier wird das Land noch einmal investieren, unter anderem in die personelle Ausstattung. Die komplette Diskussion wurde aufgezeichnet und findet sich auf der Facebook-Seite der CDU-Karben.

„I have a dream“
Englisch für „Senioren“; 50+
Kurse: ab sofort – gemeinsam und sicher!
☎ 0 60 31 – 6 85 38 67
ELKA: www.friesl.eu

Schwalheimer Hauptstraße gesperrt

Bad Nauheim. Die Schwalheimer Hauptstraße zwischen den Einmündungen An der Hohl und Bergstraße wird von Montag, 3. Mai bis Freitag, 28. Mai für den Kfz-Verkehr mit Einbahnstraßenregelung halbseitig gesperrt. Hier finden Bauarbeiten statt. Der Verkehr von Rödgen kommend wird über die Straße Am Wingert und die Brunnenstraße umgeleitet.

Getränkewelt Zeller GmbH
Max-Planck-Straße 4 • Karben

R. Z. Wöllstädter Getränkemarkt
Ilbenstädter Straße 24 • Wöllstadt

Gronauer Getränkeabholmarkt
Backhausstraße 12a • Bad Vilbel-Gronau

Unsere Angebote vom 10.5. – 22.5.21

nur in haushaltsüblichen Mengen – für Druckfehler keine Haftung

Andechser Hefe hell oder Hefe dunkel, Spezial hell oder Export dunkel 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,60 € EUR 15,99 Ayinger Jahrhundert- oder Kellerbier, Lager hell 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,65 € EUR 16,49						
Coca-Cola Coca-Cola, Coca-Cola Light, Coca-Cola Zero, Mezzo Mix, Sprite, Fanta Orange 12 x 1,0 l + Pfd. 3,30 € 1 l = 0,79 € EUR 9,49 Volvic naturelle 24 x 0,5 l + Pfd. 6,00 € 1 l = 1,00 € EUR 11,98						
STAATL. FACHINGEN Medium oder Still 12 x 0,75 l + Pfd. 3,30 € 1 l = 0,95 € EUR 8,49 Azur Mineralwasser klassisch, medium, naturell DOPPELPACK € 7,50 2x 12 x 1,0 l + Pfd. 6,60 € 1 l = 0,32 € EUR 3,75						
WARSTEINER + Zugabe pro Kiste 6er-Pack WARSTEINER PILS 0,0 % 20 x 0,5 l + Pfd. 3,68 € 1 l = 1,10 € 24 x 0,33 l + Pfd. 3,90 € 1 l = 1,39 € EUR 10,99 Kellerbier, Landbier, Bayr. hell, Naturradler naturtrüb oder naturtrüb alkoholfrei 20 x 0,5 l + Pfd. 4,50 € 1 l = 1,30 € EUR 12,99						
Paulaner Spezi 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,15 € EUR 11,49 Pilsner Urquell 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,40 € EUR 13,99						
Licher Export oder Pils 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,00 € 24 x 0,33 l + Pfd. 3,42 € 1 l = 1,26 € EUR 9,99 ELISABETHEN Glas 12 x 0,75 l + Pfd. 3,30 € 1 l = 0,53 € PET 12 x 1,0 l + Pfd. 3,30 € 1 l = 0,41 € EUR 4,79 EUR 4,99 2 Kisten Elisabethen Mineralwasser kaufen, 1 Kiste bizzl herb und süß 10 x 0,5 ltr. gratis, Pfand 3,00 € ist zu entrichten. <tr><td> RHÖN SPRÜDEL Schorlen versch. Sorten Plus 60% sowie Milde Schorlen 12 x 0,75 l + Pfd. 3,30 € 1 l = 0,89 € EUR 7,99 VELTINS 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,10 € 24 x 0,33 l + Pfd. 3,42 € 1 l = 1,39 € EUR 10,99 </td></tr> <tr><td> POSSMANN Apfelwein 6 x 1,0 l + Pfd. 2,40 € 1 l = 1,34 € EUR 7,99 Der alte Hochstädter Speyerling Apfelwein oder Der alte Hochstädter rose 6 x 1,0 l + Pfd. 2,40 € 1 l = 1,33 € EUR 7,99 </td></tr> <tr><td> Keiler Hefe hell, Landpils oder Kellerbier 24 x 0,5 l + Pfd. 5,10 € 1 l = 1,25 € EUR 14,99 Weltenburger Kloster Spezial Festbier, Barock dunkel 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,55 € EUR 15,49 </td></tr> <tr><td> Sanpellegrino Lemonata, Pampelmo, Rossa oder Aranciata Dose 0,33 l + Pfd. 0,25 € 1 l = 2,09 € EUR 0,69 Sanpellegrino Mineralwasser Glas Flasche 6 x 1,0 l + Pfd. 2,40 € 1 l = 1,25 € EUR 7,49 </td></tr> <tr><td> Franziskaner Hefe hell, Hefe dunkel, Kristall oder alkoholfrei 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,40 € EUR 13,99 Franziskaner Weissbier alkoholfrei, Weissbier m. Holunder od. Zitronen alkoholfrei 6 x 0,33 l + Pfd. 0,48 € 1 l = 2,02 € EUR 3,79 </td></tr> <tr><td> Rapp's roter Deckel Zaubersaft, Apfelsaft trüb, Starke Früchtchen und Orangensaft 100% 6 x 1 l + Pfd. 2,40 € 1 l = 1,34 € EUR 7,99 hassia Limonade Orange oder Zitrone 12 x 0,75 l + Pfd. 3,30 € 1 l = 0,75 € EUR 6,79 </td></tr>	RHÖN SPRÜDEL Schorlen versch. Sorten Plus 60% sowie Milde Schorlen 12 x 0,75 l + Pfd. 3,30 € 1 l = 0,89 € EUR 7,99 VELTINS 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,10 € 24 x 0,33 l + Pfd. 3,42 € 1 l = 1,39 € EUR 10,99	POSSMANN Apfelwein 6 x 1,0 l + Pfd. 2,40 € 1 l = 1,34 € EUR 7,99 Der alte Hochstädter Speyerling Apfelwein oder Der alte Hochstädter rose 6 x 1,0 l + Pfd. 2,40 € 1 l = 1,33 € EUR 7,99	Keiler Hefe hell, Landpils oder Kellerbier 24 x 0,5 l + Pfd. 5,10 € 1 l = 1,25 € EUR 14,99 Weltenburger Kloster Spezial Festbier, Barock dunkel 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,55 € EUR 15,49	Sanpellegrino Lemonata, Pampelmo, Rossa oder Aranciata Dose 0,33 l + Pfd. 0,25 € 1 l = 2,09 € EUR 0,69 Sanpellegrino Mineralwasser Glas Flasche 6 x 1,0 l + Pfd. 2,40 € 1 l = 1,25 € EUR 7,49	Franziskaner Hefe hell, Hefe dunkel, Kristall oder alkoholfrei 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,40 € EUR 13,99 Franziskaner Weissbier alkoholfrei, Weissbier m. Holunder od. Zitronen alkoholfrei 6 x 0,33 l + Pfd. 0,48 € 1 l = 2,02 € EUR 3,79	Rapp's roter Deckel Zaubersaft, Apfelsaft trüb, Starke Früchtchen und Orangensaft 100% 6 x 1 l + Pfd. 2,40 € 1 l = 1,34 € EUR 7,99 hassia Limonade Orange oder Zitrone 12 x 0,75 l + Pfd. 3,30 € 1 l = 0,75 € EUR 6,79
RHÖN SPRÜDEL Schorlen versch. Sorten Plus 60% sowie Milde Schorlen 12 x 0,75 l + Pfd. 3,30 € 1 l = 0,89 € EUR 7,99 VELTINS 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,10 € 24 x 0,33 l + Pfd. 3,42 € 1 l = 1,39 € EUR 10,99						
POSSMANN Apfelwein 6 x 1,0 l + Pfd. 2,40 € 1 l = 1,34 € EUR 7,99 Der alte Hochstädter Speyerling Apfelwein oder Der alte Hochstädter rose 6 x 1,0 l + Pfd. 2,40 € 1 l = 1,33 € EUR 7,99						
Keiler Hefe hell, Landpils oder Kellerbier 24 x 0,5 l + Pfd. 5,10 € 1 l = 1,25 € EUR 14,99 Weltenburger Kloster Spezial Festbier, Barock dunkel 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,55 € EUR 15,49						
Sanpellegrino Lemonata, Pampelmo, Rossa oder Aranciata Dose 0,33 l + Pfd. 0,25 € 1 l = 2,09 € EUR 0,69 Sanpellegrino Mineralwasser Glas Flasche 6 x 1,0 l + Pfd. 2,40 € 1 l = 1,25 € EUR 7,49						
Franziskaner Hefe hell, Hefe dunkel, Kristall oder alkoholfrei 20 x 0,5 l + Pfd. 3,10 € 1 l = 1,40 € EUR 13,99 Franziskaner Weissbier alkoholfrei, Weissbier m. Holunder od. Zitronen alkoholfrei 6 x 0,33 l + Pfd. 0,48 € 1 l = 2,02 € EUR 3,79						
Rapp's roter Deckel Zaubersaft, Apfelsaft trüb, Starke Früchtchen und Orangensaft 100% 6 x 1 l + Pfd. 2,40 € 1 l = 1,34 € EUR 7,99 hassia Limonade Orange oder Zitrone 12 x 0,75 l + Pfd. 3,30 € 1 l = 0,75 € EUR 6,79						

Aktuelle Angebote auch im Internet: www.getraenkewelt-zeller.de

Parkmöglichkeiten
Kofferraumservice
Präsentkörbe

Gutscheine
Partyservice
Zapfanlagen u.v.m.

Shop-Info: 0 60 39 – 4 36 36

Das Telefonbuch

Alles in einem

Finden statt suchen:
Das Telefonbuch für
Hanau, Friedberg (Hessen).

Jetzt Ausgabe 2021 abholen bei:

Deutsche Post

REWE nahkauf

Netto
Marken-Discount



krick
Ihr Verlag Das Telefonbuch

Nabu baut
Amphibienschutzzäune ab

Betreuung der Frühjahrswanderung abgeschlossen

Bad Nauheim. Vor kurzem beendete der Nabu Bad Nauheim die Betreuung der Frühjahrswanderung der Amphibien hin zu den Laichgewässern.

Zuvor hatten die Amphibienschützer des Nabu Bad Nauheim auch dieses Jahr wieder zwei Amphibienschutzzäune errichtet und über mehrere Wochen betreut. In Zusammenarbeit mit dem Nabu Wetterau und der Ortsgruppe Rockenberg des Bund (Bund für Umwelt- und Naturschutz Deutschland) wurde ein 400 m langer Amphibienschutzzäun an der Landesstraße L3134 zwischen Steinfurth und Opershofen im Bereich des Naturschutzgebietes „Breitwiese“ betreut. Das Fazit der Naturschützer fällt hier nicht nur positiv aus: Weit über 1800 Amphibien konnte ein sicheres Erreichen der Laichgewässer ermöglicht werden, leider wurden aber auch 30 Amphibien im Bereich schwer abzusichernder Feldweineinmündungen und an den Enden des Zaunes überfahren. Erdkröten bildeten die Mehrzahl der in den Fangeimern gefundenen Amphibien. Deren Zahl bewegte sich mit 1542 Individuen etwa 30 Prozent über der Population der letzten Jahre.

301 Molche auf Wanderschaft

Besonders erfreut sind die ehrenamtlichen Amphibienbetreuer darüber, dass 301 Mol-



Teichmolch auf dem Weg zum Feuchtgebiet.

che (Teich-, Berg-, Faden-, und Kammolche) wanderten, ein großer Anstieg, über 600 Prozent gegenüber dem letzten Jahr. So erfreulich die hohe Zahl geretteter Amphibien und die in den letzten Jahren deutlich gewachsene Population der dort in der Aue laichenden Amphibien ist, so inakzeptabel ist die hohe Zahl trotz des mobilen Schutzzäunes überfahrener Tiere. Hier ist dringend die Errichtung einer stationären Amphibienleiteinrichtung mit Tunneln unter der Straße notwendig, die auch den aus der Aue in den sommerlichen Landlebensraum zurück wandernden Alt- und frisch geschlüpften Jungtieren ein sicheres Queren der Straße ermöglichen würde. Ein zweiter Amphibienschutzzäun wurde am 21. Februar und 7. März in der Bad Nauheimer Kernstadt entlang der Hochwaldstraße, zwischen dem Waldhaus und dem Wohngebiet, von sieben Aktiven des Nabu Bad Nauheim im

Waldbereich errichtet, um die zum Abbläuen zu den Waldteichen wandernden Amphibien vor dem Überfahrenwerden zu schützen. Hier wurden von zwölf Ehrenamtlichen bis Mitte April die am Zaun in Fangeimern gesammelten Amphibien allmorgendlich über die Straße getragen und auf der anderen Seite wieder in die Freiheit entlassen. Dieses Jahr konnte mit dem 200 Meter langen Zaun 152 Erdkröten ein sicheres Erreichen der Laichgewässer ermöglicht werden. Die dort in den letzten beiden Jahren um 21 Prozent zurückgegangene Population der Erdkröten ist wahrscheinlich auch auf menschengemachte Einflüsse zurück zu führen. Für die Bestandserhaltung störend ist, wenn der Amphibienschutzteich an den Waldteichen als Hundeschwimmteich benutzt wird. Der Nabu fordert die Hundebesitzer dazu auf, die Funktion des obersten Teichs als Amphibienschutzteich zu respektieren.

Medizin

ANZEIGE

Was bei

DARMBESCHWERDEN

hilft

EXPERTEN KLÄREN AUF



Bauchschmerzen



Durchfall



Blähungen

Bis zu 11 Millionen Deutsche leiden regelmäßig an Durchfall, Bauchschmerzen, Blähungen oder Verstopfung.¹ Dr. Gschwender, Experte für Darmgesundheit, klärt auf: „Die Ursache hierfür ist häufig eine geschädigte Darmbarriere, welche zum sogenannten Reizdarmsyndrom führen kann.“

Der Pflaster-Effekt PRO

Forscher haben mit Kijimea Reizdarm PRO (rezeptfrei, Apotheke) nun ein Medizinprodukt entwickelt, welches genau dort ansetzt und bei Reizdarm und dessen Symptomen hilft: Die

einzigartigen Bifido-Bakterien vom Stamm HI-MIMBb75 (nur in Kijimea Reizdarm PRO) lagern sich an die geschädigten Stellen der Darmbarriere an – sinnbildlich wie ein Pflaster über einer Wunde. Die besondere Idee: Unter diesem Pflaster kann sich die Darmbarriere regenerieren, typische Darmbeschwerden wie wiederkehrender Durchfall, Bauchschmerzen, Blähungen oder Verstopfung können abklingen.

Wirksamkeit klinisch belegt

Jüngst konnte die Wirksamkeit von Kijimea Reizdarm PRO bei Durchfall,

Bauchschmerzen, Blähungen und Verstopfung von deutschen Wissenschaftlern in der weltweit größten OTC-Studie zum Reizdarmsyndrom² eindrucksvoll belegt werden.³ Dr. Gschwender: „Bei chronischen Darmbeschwerden ist für mich Kijimea Reizdarm die Nr. 1“. Auch wir meinen: sehr empfehlenswert! Überzeugende wissenschaftliche Evidenz bei einem echten Volksleiden! Fragen Sie in Ihrer Apotheke gezielt nach Kijimea Reizdarm PRO (rezeptfrei).

Das sagt unser Experte

„Die Ergebnisse zu Kijimea Reizdarm PRO sind nicht nur in der klinischen Studie beeindruckend, sondern auch in meiner täglichen Praxis mit den Patienten.“
Dr. med. Martin Gschwender



Für Ihre Apotheke:
Kijimea Reizdarm PRO
(PZN 15999676)



www.kijimea.de

¹Straub C et al. Arztreport 2019 – Pressemappe, 2019. • ²Vergleich berücksichtigt ausschließlich Studien mit probiotischen Stämmen • ³Andresen V. et al. (2020): Heat-inactivated Bifidobacterium bifidum MIMBb75 (SYN-HI-001) in the treatment of irritable bowel syndrome: a multicentre, randomised, double-blind, placebo-controlled clinical trial. Lancet Gastroenterol Hepatol. 2020; 5: 658-666. • Abbildungen Betroffener nachempfunden

Am 13. Mai 2021 ^{1st}

VATERTAG &
WELT-COCKTAILTAG!

Franziskaner Weissbier

hell, alkoholfrei,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,10 €

+ Glas
GRATIS!

- 41 %

10.99

Bitburger Bier

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,30 €

+ Grillmatte
GRATIS!

14.99

12.99

Bayreuther Hell, Hefe-Weissbier

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,50 €

16.99

14.99

Keiler Weißbier

hell, dunkel,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 5,10 € Pfand,
1 l = 1,40 €

+ 4er Pack
GRATIS!

14.99

13.99

Entspricht einem
Kastenpreis von 11.06 €

MiXery Cola, Iced Blue

teilweise koffeinhaltig,
Pack = 6 x 0,33 l,
zzgl. 0,48 € Pfand,
1 l = 1,76 €

- 22 %

3.49

Hasseröder Premium Pils

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 0,90 €

- 40 %

8.99

Hofbräuhaus Helles Vollbier

Kasten = 20 x 0,33 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 2,12 €

15.99

13.99

Corona Extra

2 Pack = 2 x 6 x 0,355 l,
zzgl. 0,96 € Pfand,
1 l = 3,28 €

DOPPELPAK
+ 1 Alu-Trinkflasche
GRATIS!

- 22 %

13.98

Volvic

natürliches Mineralwasser,
leichtperlig,
Kasten = 6 x 1,5 l,
zzgl. 3,00 € Pfand,
1 l = 0,44 €

- 33 %

3.99

Plose Mineralwasser

naturale,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1 l = 1,00 €

6.99

5.99

Evian

natürliches Mineralwasser,
Kasten = 6 x 1,25 l,
zzgl. 3,00 € Pfand,
1 l = 0,80 €

- 20 %

5.99

Gerolsteiner Mineralwasser

diverse Sorten,
2 Kisten = 2 x 12 x 1 l,
zzgl. 6,60 € Pfand,
1 l = 0,46 €

DOPPELKASTEN!

- 27 %

10.98

Wetterauer Gold

Apfelsaft, Apfelwein,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1 l = 1,08 €

7.49

6.49

Bad Brambacher Garten-Limonade

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,7 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,89 €

8.99

7.49

RhönSprudel Apple plus

60 % Frucht,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,89 €

NEU
im Sortiment!

9.49

7.99

top frisch Mineralwasser

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 1 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,29 €

- 22 %

3.49

RhönSprudel Mineralwasser

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,55 €

5.99

4.99

Pepsi Cola Kombikiste

teilweise koffeinhaltig,
Kasten = 12 x 1 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,67 €

- 20 %

7.99

Schweppes

diverse Sorten,
teilweise chininhaltig,
Kasten = 6 x 0,75 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1 l = 1,78 €

NEU
im Sortiment!

- 20 %

7.99

Monster Energy

diverse Sorten,
koffeinhaltig,
0,5 l-Dose,
zzgl. 0,25 € Pfand,
1 l = 1,98 €

- 38 %

0.99

Moselland Akzente Dornfelder Weissherbst

halbtrocken,
0,75 l-Flasche,
1 l = 3,99 €

2.99

Fuhrmann Burg Wein

diverse Sorten,
0,75 l-Flasche,
1 l = 7,32 €

6.49

5.49

Aperol

Aperitivo, 11 %,
0,7 l-Flasche,
1 l = 12,69 €

9.99

8.88



Folgen Sie uns auf:



In Ihrer Nähe



www.logo-getraenke.de



Jack Daniel's Whiskey

40 %,
0,7 l-Flasche,
1 l = 22,84 €

18.99

15.99

Ramazotti

diverse Sorten,
0,7 l-Flasche,
1 l = 14,27 €

- 20 %

9.99

Angebote gültig vom 10.05. – 15.05.2021

Heurich GmbH & Co. KG • Landwehr 20-26 • D-36100 Petersberg

Alle Artikel und Zugaben solange Vorrat reicht.

Für Druckfehler keine Haftung! * Artikel nicht in allen Filialen erhältlich.

Die Grillsaison ist eröffnet!

Ihr freundlicher Frischemarkt

REWE
FAM. KIMES



REWE
Manuela Kimes oHG
Am Lachengraben 1
61206 Wöllstadt
Tel.: 06034 - 9398250
Fax: 06034 - 9398271

SAUGUT.



NUR ECHT MIT DEM KEILER



Vogelexkursion fällt aus

Karben. Die für Samstag, 8. Mai, in Karben geplante Vogelexkursion fällt wegen der aktuellen Corona-Einschränkungen aus. Eventuell findet zu einem späteren Termin ein Ersatz dafür statt.

Landrat Weckler: „Ihr Einsatz ist eine echte Unterstützung“

Bundeswehr leistet wichtige Hilfe für das Gesundheitsamt

Wetteraukreis. Seit Anfang Februar sind Soldaten der Bundeswehr im Wetteraukreis im Einsatz, um die Corona-Pandemie zu bekämpfen. Anfangs waren sie in Alten- und Pflegeheimen eingesetzt, um Besucherinnen und Besucher zu testen. In den letzten sechs Wochen unterstützten sie im Friedberger Kreishaus das Gesundheitsamt direkt bei der Kontaktnachverfolgung. Landrat Jan Weckler ist voll des Lobes: „Die Soldatinnen und Soldaten haben mit einem außerordentlich hohen persönlichen Einsatz und mit viel Engagement ihren Auftrag wahrgenommen und eine ganz wichtige Unterstützung für das Gesundheitsamt geleistet.“ Einer von ihnen ist Feldwebel Becker. Auf die Nennung des Vornamens verzichten wir aus Gründen des Datenschutzes. Der 33-jährige gelernte Hochbaufacharbeiter ist seit 2012 bei der Bundeswehr und hier beim 9. Feldjägerregiment 2 in Fritzlar stationiert.

Beitrag zur Bekämpfung der Pandemie

Die Aufgabe von Feldjägern ähnelt der Polizei. Sie kontrollieren unter anderem die militärische Ordnung, z.B. im militärischen Straßenverkehr oder ermitteln bei Dienst- und anderen Vergehen von Soldatinnen und Soldaten. „Zu unseren Aufgaben gehört es, das



Feldwebel Becker bei der Kontaktnachverfolgung im Friedberger Kreishaus.

Ansehen der Bundeswehr in der Öffentlichkeit zu erhalten.“ Feldwebel Becker hat schon mehrere Auslandseinsätze hinter sich. Der Einsatz in der Wetterau ist sein erster ziviler Einsatz. „Wir wurden gefragt, ob wir eine solche Aufgabe übernehmen wollen, und meine Kameraden und ich haben uns gemeldet. Letzten Endes auch, um einen eigenen Beitrag zur Bekämpfung der Pandemie zu leisten.“ Feldwebel Becker und seine Kameradinnen und Kameraden helfen im Gesundheitsamt bei der Kontaktnachverfolgung. „Wir bekommen eine Liste der Infizierten, rufen an, fragen nach Symptomen, nach Vorerkrankungen, ob die Menschen einer Risikogruppe angehören oder ob sie vielleicht schon geimpft sind. Dann gilt es, die Kontakte zu ermitteln und entsprechend einzuordnen. Enge Kontaktpersonen werden direkt in die

Quarantäne geschickt. Das machen wir telefonisch. Anschließend gibt es dazu noch ein entsprechendes Schreiben. Das ist ein Eingriff in die persönliche Freiheit, aber die meisten Menschen, die wir anrufen, sind einsichtig und verstehen das. Die Kommunikation mit Menschen, die nicht Deutsch als Muttersprache sprechen, ist manchmal etwas schwierig. Mitunter geht es in Englisch oder, wenn die Menschen nur gebrochen Deutsch sprechen, mit einfachen Worten. Aber stets muss klar sein, dass die Vorgaben der Quarantäne einzuhalten sind. Bislang konnte ich mich auch bei allen verständlich machen. Sicherlich hat das auch mit der Arbeit bei der Bundeswehr zu tun.“ Feldwebel Becker und seine Kameradinnen und Kameraden wohnen in einem Hotel in Friedberg. Ein paar Abende hat es ihn hinaus in die Alt-

stadt gezogen. „Als gelernter Maurer hat mir die Altstadt mit ihren Fachwerkbauten gut gefallen.“ Bei einem Arbeitstag von 10 bis 19 Uhr, dienstags bis samstags, bleibt aber wenig Energie, um noch Ausflüge in die Wetterau zu machen. Am Samstagabend geht es dann zurück zum Standort und erst am Dienstag wieder in die Wetterau. Die Arbeit mit den Kolleginnen und Kollegen im Gesundheitsamt lobte Feldwebel Becker in höchsten Tönen: „Wir haben hier immer die Hilfe bekommen, die wir gebraucht haben, in jeder Lage. Wir konnten alle Kolleginnen und Kollegen ansprechen. Das hat uns sehr geholfen.“ Persönlich ist Feldwebel Becker genauso von der Pandemie genervt wie alle anderen, „aber der Lockdown ist notwendig, um die Pandemie endgültig zu besiegen. Schließlich kämpfen wir hier gegen einen unsichtbaren Feind, wie Landrat Jan Weckler bei der Begrüßung der Feldjäger im Plenarsaal des Friedberger Kreishauses gesagt hat.“ Feldwebel Becker und seine Kameradinnen und Kameraden haben sicher mit dazu beigetragen, das Ansehen der Bundeswehr zu steigern. „Ihr Einsatz“, so Landrat Jan Weckler, „ist eine echte Unterstützung, und wir sind dankbar, dass die Bundeswehr uns hier spürbar entlastet.“

Medizin

ANZEIGE

Thema Nervenschmerzen

IMMER WIEDER SCHMERZEN IM RÜCKEN?

Dahinter stecken oft die Nerven!

Beim Spielen mit Ihren Enkeln zwickt immer wieder der Rücken? Bei der Hausarbeit plagen Sie regelmäßig ziehende Nackenschmerzen? Wahrscheinlich sind geschädigte oder gereizte Nerven die Ursache! Ein Arzneimittel, das speziell zur Behandlung von Nervenschmerzen entwickelt wurde, kann wirksame Hilfe leisten: Restaxil (rezeptfrei, Apotheke).

Im Körper befinden sich unzählige Nerven, die Informationen blitzschnell weiterleiten. Damit das reibungslos funktioniert, müssen die Nerven intakt sein. Begrenzt durch Muskeln, Sehnen, Bänder und Knochen haben diese im Körper jedoch wenig Platz. Deshalb können bereits kleine Veränderungen große Auswirkungen haben: Durch Verspannungen oder Fehlhaltungen werden die Nerven gequetscht und der Informationsfluss unterbrochen. Die

Folge: Schmerzen in Rücken oder Nacken, die bis in die Beine oder Füße ausstrahlen können. Man spricht von sogenannten Nervenschmerzen.

Nervenschmerzen wirksam bekämpfen
Bisher griffen Betroffene meist zu klassischen Schmerzmitteln, sogenannten NSAR, wie z.B. Ibuprofen oder Diclofenac. Doch davon raten Mediziner laut der Leitlinie für Diagnostik und Therapie in der Neurologie ausdrücklich ab!¹ Der wahrscheinliche Grund: Viele klassische Schmerzmittel bekämpfen Entzündungen, die häufig nicht die Ursache von Nervenschmerzen sind. Wirksame Hilfe bieten hingegen die rezeptfreien Arnznetropfen Restaxil bei Nervenschmerzen.

Spezieller 5-fach-Wirkkomplex
In Restaxil Tropfen steckt die Kraft aus gleich fünf Arzneipflanzen, die sich bei



Nervenschmerzen bewährt haben. So kann Restaxil nervenbedingte Schmerzen im Rücken wirksam bekämpfen. Das Geniale: Die Tropfen haben auch bei einer dauerhaften Einnahme keine bekannten Neben- oder Wechselwirkungen. Deshalb können sie Be-

troffenen dabei helfen, ihre Nervenschmerzen längerfristig Schritt für Schritt in den Griff zu bekommen – ohne den Körper zu belasten. **Nicht umsonst ist Restaxil das meistverkaufte^{*} Arzneimittel bei Nervenschmerzen in Deutschland!**

JETZT 10€ SPAREN

Beim Kauf der Restaxil Tropfen 10€ Sofortrabatt auf das Restaxil CBD Gel erhalten.



Restaxil Tropfen
(30ml: PZN 12895108 oder 50ml: PZN 11222324)





Restaxil CBD Gel
(PZN 16198903)

Hinweise für die Apotheke: Ihre Regulierungsformulare und Rücksendeküverts für das Jahr 2021 haben Sie bereits von acardo erhalten. Bitte senden Sie die gesammelten Coupons inklusive der Kassenbelege in den von acardo zugesendeten Rücksendeumschlägen bis 30.06.2021 an die acardo group ag.

Aktionsbedingungen: Beim Kauf einer Restaxil Tropfen Packung erhalten Sie bei Abgabe dieses Original-Coupons 10€ Sofortrabatt auf den Verkaufspreis von Restaxil CBD Gel. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Pro Produktkauf ist jeweils ein Coupon einlösbar. Der Coupon ist nicht mit anderen Rabatten und Aktionen kombinierbar. Nur solange der Vorrat reicht. Vervielfältigungen sind nicht gestattet. Der Coupon kann nur in teilnehmenden Apotheken in Deutschland eingelöst werden. Aktionszeitraum: 18.03.2021 bis 31.05.2021. **Funktioniert die Einlösung in der Apotheke nicht? Kein Problem:** Einfach Kassenbon auf www.couponplatz.de/service hochladen und Rabatt erhalten.

www.restaxil.de

acardo

Für Ihre Apotheke



9 812808 291006

*Absatz nach Packungen, rezeptfreie Arzneimittel bei Nervenschmerzen; Quelle: Insight Health, MAT 12/2020 • ¹Schlereth T. et al., Diagnose und nicht interventionelle Therapie neuropathischer Schmerzen, S2k-Leitlinie, 2019, in: Deutsche Gesellschaft für Neurologie (Hrsg.), Leitlinien für Diagnostik und Therapie in der Neurologie. Online: www.dgn.org/leitlinien (abgerufen am 01.12.2020) • Abbildung Betroffenen nachempfunden • Restaxil CBD Gel ist ein Kosmetikum.
RESTAXIL. Wirkstoffe: Gelsemium sempervirens Dil. D2, Spigelia anthelmia Dil. D2, Iris versicolor Dil. D2, Cyclamen purpurascens Dil. D3, Cimicifuga racemosa Dil. D2. Homöopathisches Arzneimittel bei Neuralgien (Nervenschmerzen). www.restaxil.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • Restaxil GmbH, 82166 Gräfelfing

Dritte Halle in Hammersbach

Bund Wetterau stellt Mustereinwendung

Wetteraukreis. Der Bund Kreisverband Wetterau hat zusammen mit dem Kreisverband Wetterau des Nabu und der Bürgerinitiative „Schatzboden“ eine Mustereinwendung gegen die in Langen-Bergheim geplante dritte riesige Logistikhalle erstellt. Wie Dr. Werner Neumann, Vorsitzender des Kreisverbandes Wetterau des Bund feststellte, erfüllt die Planung in elf Punkten keine Anforderungen des Umwelt- und Naturschutzes. Es wurde keine Alternativen einbezogen, zumal eine benachbarte Halle derzeit leer steht. Der Bodenschutz entzieht der Landwirtschaft gute Böden. Es gibt weder für den Bodenentzug noch für Naturschäden Vorschläge zu Kompensationsmaßnahmen. Stattdessen wird eine entlang der Autobahn angelegte Hecke beeinträchtigt werden, die schon als Kompensation für andere Vorhaben diene. Insbesondere drohen schwere Schäden im Trinkwasserhaushalt. Die Planer überlegen sogar schon, ob sie Wasser aus Altenstadt

liefern lassen, weil die Trinkwasserreserven in Limeshain für den Wasserbedarf der Logistikhallen nicht mehr ausreichen könnten. Hinzu kommen erhebliche Beeinträchtigungen durch den LKW-Verkehr, Lärm und Schadstoffemissionen. Die Auswirkungen auf die Wohnbebauung sind unzureichend untersucht worden. Die Kreisverbände von Bund, Nabu und Bürgerinitiative Schatzboden bitten daher die Bürger*innen in Hammersbach aber auch in Limeshain, Büdingen und darüber hinaus die Mustereinwendung zu unterstützen und an den „Zweckverband Limes“ zu senden. Schon bei der Kommunalwahl hatte sich gezeigt, dass es nun eine Mehrheit in der Gemeindevertretung Hammersbach gegen die dritte Halle gibt. Zusammen mit dem Bürgerprotest könnte diese Halle mit ihren immensen Auswirkungen verhindert werden. Die Mustereinwendung findet man bei: <https://wetteraukreis.bund.net> und www.schatzboden.org

Sport mit Notbremse

Angebote beim SV Fun-Ball Dortelweil

Bad Vilbel. Die bundesweite Notbremse bringt leider wieder einige Einschränkungen für den Vereinssport mit sich: Kinder bis einschließlich 13 Jahre dürfen kontaktlosen Sport in Fünfergruppen im Freien ausüben. Für Personen ab 14 Jahren ist kontaktloser Individualsport alleine oder zu zweit oder mit dem eigenen Hausstand erlaubt.

Outdoor-Sport für Kinder bis 13 Jahre
Für die Altersklassen 4 bis 5 Jahre, 6 bis 8 Jahre, 9 bis 12 Jahre und 11 bis 13 Jahre bieten verschiedene Trainer kontaktlosen Sport im Freien für maximal Fünfergruppen an. Die Kinder können über die App MySports angemeldet werden. Nach dieser Regel handhaben es auch einige Abteilungen, die bereits mit ihren Kids wieder an der frischen Luft trainieren.

Für Familien mit Kindern bis 10 Jahre ist im Vereinssportzentrum im Quellenpark eine Bewegungslandschaft aufgebaut. Hier können sich Familien für einen einstündigen Slot anmelden und die Kinder können sich austoben. Auch den Boulderraum in der Sporthalle „Am Siegesbaum“ können Vereinsmitglieder für je einen Haushalt reservieren. Ganz neu stellt der Verein zu bestimmten Terminen ein Hallenteil der Sporthalle „Am Siegesbaum“ für jeweils einen Haushalt zur freien Verfügung. Hier kann Ball gespielt, getobt und geturnt werden. Die Anmeldung ist für Vereinsmitglieder über die App MySports möglich.

Rehasport
Der medizinisch verordnete Rehabilitationssport läuft im SV Fun-Ball bereits wieder. Patienten mit einer ärztlichen Verordnung der Bereiche Orthopädie, innere Medizin oder Krebserkrankung können sich in der Vereinsgeschäftsstelle anmelden.

Livestreams und YouTube-Videos
Für alle anderen Sportinteressierten laufen die Livestreams der Fun-Ball-Trainer*innen natürlich weiter und auch die Trainingsvideos auf dem YouTube-Kanal stehen nach wie vor allen zur Verfügung. Einige Livestream-Kurse werden in „Hybridform“ angeboten, so dass ein*e Sportler*in mit der*m Trainer*in in Präsenz im Sportraum trainieren kann. Informationen zum Verein und seinem Sportzentrum findet man unter www.fun-ball-dortelweil.de; info@fun-ball-dortelweil.de; fitness@fun-ball-dortelweil.de oder 06101/989393.

Fußweg parallel zur Nidda wird ausgebessert

Zwischen 17. Mai und 28. Mai gesperrt

Bad Vilbel. Parallel zur Nidda auf Höhe des Dortelweiler Sportplatzes führt ein Fußweg zwischen den beiden Brücken über die Nidda. Der Weg, der auf der „bebauten Seite“ Dortelweils liegt, muss nun mit Bessunger Kies reguliert werden, da er aufgrund der Witterung im Frühjahr einige Schäden aufweist. Hierfür wird der Fußweg vom 17. Mai bis zum 28. Mai gesperrt. Nachdem im April bereits in Gronau der Nidderuferweg in Teilen ausgebessert wurde, ist

nun der genannte Fußweg in Dortelweil an der Reihe. Auch hier gab es aufgrund der Niederschlagsmengen und des Frosts im Frühjahr Schäden, die nun mit Bessunger Kies ausgebessert werden, um einen sicheren Fußweg zu gewährleisten. Da an dieser Stelle die Transportwege länger sind, dauert die Sperrung des Fußwegs entsprechend länger. Als Alternative bietet sich der Niddaradweg an, der auf der anderen Uferseite der Nidda entlangführt.

Vorschläge zum Sozialpreis 2021 gesucht

Wetterauer Sozialpreis wartet auf neuen Besitzer



Leiter des Fachdienstes Soziale Hilfe Mark Kannieß und erste Kreisbeigeordnete Stephanie Becker-Bösch.

gen“, erklärt Sozialdezernentin Stephanie Becker-Bösch. Mit dem Wetterauer Sozialpreis sollen der herausragen-

de Einsatz oder auch wegweisende Projekte auf dem Gebiet der Altenhilfe, der Behindertenarbeit, der Hospizar-

beit, der Betreuung von Kranken und Behinderten, der Kinder- und Jugendarbeit sowie der Hilfe für die sozial Schwachen und Benachteiligten im Wetteraukreis geehrt werden.

Vorschlagsberechtigt sind die Mitglieder des Kreistages, die Mitglieder des Senioren- und des Inklusionsbeirates des Wetteraukreises, die im Landkreis tätigen Verbände der freien Wohlfahrtspflege, die Kirchen sowie die Städte und Gemeinden.

Bürgerinnen und Bürger, die Vorschläge für mögliche Preisträger und Teilnehmer haben, können sich an den Kreis der Vorschlagsberechtigten wenden

Vorschläge, die nicht über den Kreis der Vorschlagsberechtigten eingereicht werden, können bei der Auswahl der Preisträger nicht berücksichtigt werden.

Macht euch bereit für den Sommer.

👤 ❤️ ☀️

porta

Stolzer Vermittler erfolgreicher Mensch-Möbel-Beziehungen. Seit 1965.

IN BAD VILBEL-DORTELWEIL

19%^{*1}

MwSt. GESCHENKT
AUF MÖBEL UND TEPPICHE

0%^{*2}

FINANZIERUNG
ohne Anzahlung
bis zu 48 Monate
zinsfrei

porta.de

Rabatt ab sofort und bis 15.05.2021 gültig!

61118 Bad Vilbel-Dortelweil • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Bad Vilbel • Industriestr. 2
Beim Kultur- und Sportforum • Tel.: 06101 601-0
Öffnungszeiten: Mo-Sa 10-19 Uhr

*1 Nach Abzug des Rabatts werden echte 15,97% vom ausgewiesenen Verkaufspreis abgezogen. Ausgenommen sind bereits reduzierte Artikel, mit „Daupertiefpreis“ gekennzeichnete Artikel, Ausstellungsstücke, Gartenmöbel, Produkte aus dem Onlineshop und der Abteilung Quartier. Gilt nur für Neukäufe, inkl. Skonto. Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Gültig bis 15.05.2021. Aktion kann bei Erfolg verlängert werden. *2 0,0% effektiver Jahreszins, keine Anzahlung, Mindesteinkaufswert 150€, monatliche Mindestrate 10€, Finanzierung über die Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, D-41061 Mönchengladbach. Bonität vorausgesetzt. Gilt nur für Neukäufe. Gültig bis 15.05.2021.

SICHER SHOPPEN UND STÖBERN OHNE ZEITDRUCK!

Einlass nur mit tagesaktuellem Corona-Negativtest oder vollständigem Impfnachweis (mind. seit 14 Tagen bestehend). Bitte beachtet die aktuellen Regelungen und Entwicklungen für den **Wetteraukreis**

porta.de/termin-shopping

KRACHER-ANGEBOT!

5-Liter Fass
Warsteiner
108918.00

7.50

Grundpreis pro Liter = 1,50 Euro.
Maximal 2 Bierfässer pro Kunde.

SOLANGE DER VORRAT REICHT

ABHOLPREIS

wasser- loses Flusstal (Afrika)		eine Anhöhe hinunter	Neckar- zufluss (Baden- Würt.)	Theologe, Geistlicher	nieder- länd.: eins	blauer Jeans- stoff	Insel im Golf von Neapel	dick- flüssig	portug. See- fahrer † 1524	Zier- pflanze, Fuchs- schwanz	Laut- sprecher mit Ge- häuse	Wort des Be- dauens	norddt. Höhen- zug
arab.: Vater			Landes- sprache: Venedig					amerik. Filmstar (Clark) † 1960					
Meeres- säuge- tier					brüllen (Rind)	Pflanzen- fett							
			römi- sche Rache- göttin	Ernäh- rungs- flüss- igkeit				Vorname Gorkis † Turn- übung					
bewand- ert, erfahren	Stadt in Louisiana (2 Wörter)		lat.: Schicksal			Roman- figur bei Th. Mann	selten				das brit. Königs- haus (Mz.)		Symbol für gute Laune positives Denken
Wesens- art				Dividen- den- bezugs- abschnitt	Gipfel des Kil- mand- scharo				grie- chischer Kriegs- gott				
		Teil mancher Fede- rungen		lat.: Erde			an eine best. Stelle steuern		Regel, Richtschnur männl. Vorname				
welt- weites Daten- netz (Kf.)		Liege ohne Rücken- lehne			Männer- figur in „Don Carlos“	Währung in Polen						Rhein- Mün- dungs- arm	
skand. Münze			großer kreis- förmiger Ohrring	Kolben- schub- stange						Welt- raum, Kosmos			
großes Blas- instru- ment	herbstl. Samm- ler- objekt, Schwamm		Program- mier- sprache (EDV)			eng- lisch: Stein	Straße zw. Bäumen Fluss zur Donau						
				ugs.: unarti- ges Kind	Speise- würze	Vornehm- tuer			deutscher Schau- spieler; ... du Mont				
Kälte- produkt			griech. Buch- stabe	Hafen- stadt auf Korsika									
von blasser rötlicher Farbe					kleine Rechnung								
				Bewoh- ner e. franz. Stadt									
sehr große Menge		stoß- weise windig			dt. Schrift- steller (Gottfried) † 1956								

AUFLÖSUNG DES LETZTEN RÄTSELS

■ ■ ■ ■ B ■ W ■ ■ ■ H ■ Z ■ S ■ ■ ■ K ■
 A S S A I ■ E I K E ■ E T C ■ D O M ■
 C O N N O R ■ U R A N ■ H V A R ■
 ■ H O S S ■ K I N D ■ S ■ R ■ R E I ■
 J U R T E ■ T ■ D ■ A U T O G L A S ■
 ■ P ■ A ■ M A G I S T R A T ■ E ■ N ■
 ■ P F L U E G E N ■ Z ■ T ■ E M M Y ■
 G E R T ■ D O L ■ L ■ B E N I ■ M M ■
 ■ U ■ D O L ■ L ■ A R ■ E ■ ■ A I N U ■
 ■ S ■ N E C ■ E R ■ S T E ■ I ■ L A H R ■
 H ■ R I E S E ■ ■ P S I ■
 ■ L A I B ■ S C H O L L E ■
 ■ A N G E L I K A ■ E U R ■
 ■ G A I L ■ G E N O R M T ■

Auf den Spuren des Vilbeler Wassers

Wasserrallye zum Weltwassertag war ein voller Erfolg

Bad Vilbel. Wer in den letzten Tagen in Bad Vilbel unterwegs war, hat sicherlich viele Menschen wahrgenommen, die gebannt auf ihr Handy schauten und durch den Burg- und Kurpark sowie die angrenzenden Bereiche der Innenstadt liefen. Dies hatte einen Hintergrund: Die Stadt Bad Vilbel veranstaltete gemeinsam mit dem Kneipp Verein und der Firma Hassia die erste Bad Vibelener Wasserrallye. Über die App „Actionbound“ konnte man einer Route folgen und musste an 24 Orten Quizfragen beantworten, Aufgaben erledigen oder konnte sich zum Thema Wasser informieren. Wer diese Rallye erfolgreich abschloss, kam sodann in den Lostopf für die Auslosung der zehn Gewinner, das waren insgesamt 79 Teilnehmer. Am Weltwassertag zogen dann Bürgermeister Dr. Thomas Stöhr und Quellenkönigin Ena I. die Sieger. „Bad Vilbel ist eine Stadt am Wasser und eine Stadt des Wassers. Als Quellenstadt haben wir unsere Entwicklung



Quellenkönigin Ena I., Antje Preiss vom Kneipp Verein, Kurt Liebermeister vom Stadtmarketingverein und Bürgermeister Dr. Thomas Stöhr losten die Siegerinnen und Sieger der Wasserrallye aus (von links).

ganz besonders den vielen unterirdischen Mineralwasserquellen zu verdanken. Die Nidda ist ein Stückweit eine Art Lebensader Bad Vilbels und mit der Quellenkönigin stellen wir eine sympathische und liebenswerte Repräsentantin der Quellen. Die Wasserserralle zum Weltwassertag könnte daher gar keinen bes-

seren Standort als Bad Vilbel haben“, freut sich Bürgermeister Dr. Thomas Stöhr über die gelungene Aktion.

Für Antje Preiss vom Kneippverein war das gemeinsame Projekt eine schöne Erfahrung, die weiter ausgebaut werden soll. „Bad Vilbel ist Teil des Kneipp Bäderdreiecks Wetterau, in dem die

Städte und ihre Kneipp Vereine für die fünf Elemente der Kneippbewegung verschiedene gemeinsame Angebote machen. In Zukunft werden wir dank der Stadt auch wieder eine Kneippanlage unter anderem mit Treibecken, Kräutergarten und Barfußpfad im Burgpark erhalten. Wir setzen unsere gute Zusammenarbeit daher sicherlich fort und auch solche Projekte wie die Wasserrallye wollen wir von Zeit zu Zeit wiederholen“, blickt Preiss voraus.

Wer die Wasserrallye auch einmal durchspielen möchte, kann dies noch immer tun. Man benötigt lediglich ein Smartphone, auf der die App „Actionbound“ installiert ist und kann dann die Rallye durchführen. Allerdings dann ohne Preise. „Auch, wenn es ab sofort keine Preise mehr gibt, macht die Wasserrallye großen Spaß und man erfährt viele Dinge über die Geschichte Bad Vilbels, seiner Quellen und der Nidda“, so Stöhr abschließend.

Wo sehen Radfahrer Bedarf?

CDU Karben bittet um Anregungen

Karben. Radfahren liegt im Trend. Dem Rechnung tragend und aus Gründen des Gesundheit- und Umweltschutzes hat die Stadt Karben in den letzten Jahren massiv in das Radwegenetz investiert. Vor allem die Anbindung in die Nachbarorte hat sich deutlich verbessert, beispielsweise nach Ilbenstadt, Rodheim, Burgholzhausen, Ober-Erlenbach und Dortelweil. Als nächstes steht der Radwegbau vom Rendel nach Gronau durch den Wetteraukreis an. „Wir wollen uns auf diesen Erfolgen aber nicht ausruhen, sondern schauen, wie wir die Rad-Infrastruktur weiter verbessern können, auch innerorts, wo dies auf Grund der engen Begebenheiten nicht immer einfach ist“, schreibt CDU-Fraktionsvorsitzender Mario Beck in einer Pressemitteilung. Daher bitte die Union die Karbener Radfahrerinnen

und Radfahrer um Unterstützung: Wo sehen sie Verbesserungsbedarf? Vorschläge können per E-Mail an Mario.Beck@cdu-karben.de gesendet werden. Was dann passiert? „Wir sammeln die Anregungen und planen für Ende Mai/Anfang Juni einen Aktionstag. Dann wollen wir die Schwachstellen mit dem Rad abfahren und Maßnahmen ableiten, gerne gemeinsam mit den Bürgern, die uns Impulse gegeben haben. Die Routenplanung werden wir auf Basis der Vorschläge erarbeiten. Weitere Details wie die maximale Teilnehmerzahl hängen von der Corona-Lage ab und werden rechtzeitig bekannt gegeben“, so Beck, der zusammenfasst: „Gemeinsam mit der Bürgerschaft werden wir dafür sorgen, dass Karben unter den fahrradfreundlichen Städten eine Spitzenposition einnimmt.“

Digital und mit Einladung in die Kirche

Kirchengemeinde feiert Mai-Gottesdienste

Bad Vilbel. „Hybrid“ lautet das Stichwort für die Gottesdienste in der Evangelischen Christuskirchengemeinde Bad Vilbel im Monat Mai. Das bedeutet, dass zu den Gottesdiensten sonntags um 10.30 Uhr in der Christuskirche nach einem halben Jahr ausschließlich digitaler Gottesdienste erstmals wieder Besucher in die Kirche eingeladen sind. Zugleich aber werden die Gottesdienste weiter im bewährten Format digital übertragen, so dass sie zeitgleich oder auch später virtuell mitgefeiert werden können. Die Gottesdienste am Samstag in der Auferstehungskirche und auch weitere gottesdienstliche Angebote wie die „Kirche für Kurze“ setzt der Kirchenvorstand der Gemeinde weiterhin aus. Nach den Konfirmationsgottesdiensten im Familienkreis starten die für Besucherinnen und Besucher offenen Gottesdienste am Sonntag, 9. Mai und werden auch an den Folgesonntagen sowie am Himmelfahrtstag 13. Mai jeweils um 10.30 Uhr in der Christuskirche im Grünen Weg gefeiert. Insbesondere Menschen, für die

die digitalen Gottesdienstangebote schwer zugänglich sind, sind sehr herzlich wieder in die Kirche eingeladen. Natürlich werden die Gottesdienste weiterhin mit Corona-Schutzkonzepten gefeiert und alle Besucherinnen müssen einen medizinischen Mund-Nasen-Schutz tragen und ihre Kontaktdaten hinterlegen und am besten bereits auf einem Zettel mitbringen.

Digital Konzept wird beibehalten

Zugleich wird das bewährte Digitalkonzept beibehalten und die Gottesdienste werden weiterhin zeitgleich auf dem Internetkanal der Kirchengemeinde ausgestrahlt. Dort können sie live oder auch anschließend mitgefeiert werden. Unter www.youtube.de/christuskirchen-gem sind zudem alle digitalen Gottesdienste seit dem 1. November und auch die aus der ersten Lockdownphase im Frühjahr 2020 online abrufbar, darunter auch die Festgottesdienste zu Weihnachten und Ostern sowie mehrere Kindergottesdienstangebote.



Löwer
grün erleben 
5-MAL IN DEINER NÄHE

**BUNT BEPFLANZTE
SOMMER-AMPEL**
aus eigener Anzucht | ver-
schiedene Bepflanzungen |
Topf-Ø 25cm

**STÜCK NUR
9,99***

**FREUDE
SCHENKEN!**

AM 09. MAI IST MUTTERTAG. VIELE BLÜHENDE GESCHENKIDEEN.

Ab sofort sind wieder unsere 5 Gärtnereien für Sie geöffnet! Ohne Test und ohne Termin!
Ein toller Zeitpunkt, denn die Sonne kommt immer öfter raus und es macht Spaß, Balkon und
Garten wieder auf Vordermann zu bringen. Mit bunten Sommer-Ampeln bringen Sie Farbe ins
Spiel oder Sie lassen mit einem Olivenbäumchen mediterranen Flair einziehen.



STÜCK NUR
12,99*

STATT
14,99

OLEA EUROPEA
OLIVENBÄUMCHEN

etwa 70 - 80 cm hoch | Topf-Ø 17 cm



**WIR HABEN WIEDER
FÜR SIE GEÖFFNET!**

OHNE TERMINE! OHNE TERMIN!
ABSTAND - SICHERHEIT - PLATZ!

☑ GOLDBACH » A3 Ausfahrt AB-Ost
Andreas & Gustav Löwer GbR
An der Lache 135-137 · **Tel. 06021 / 90162-0**
goldbach@gaertnerlei-loewer.de
Mo.-Sa. 9:00-19:00 Uhr · So. 11:00-13:00 Uhr
Muttertag, So 09. Mai: 9:00-13:00 Uhr

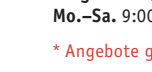
☑ ROSSDORF » Direkt an der B38
Andreas, Martin & Gustav Löwer GbR
Heinz-Friedrich-Straße 12 · **Tel. 06154 / 69409-0**
rossdorf@gaertnerlei-loewer.de
Mo.-Fr. 8:30-18:30 Uhr · Sa. 8:30-18 Uhr

☑ HANAU » Gewerbegebiet HU-Nord
Martin & Gustav Löwer GbR
Oderstraße 1 · **Tel. 06181 / 18050-0**
hanau@gaertnerlei-loewer.de
Mo.-Sa. 9:00-19:00 Uhr · So. geschlossen

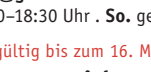
☑ MÖMLINGEN » Direkt an der B426
Löwer GmbH, Andreas Löwer
Bahnhofstraße 37 · **Tel. 06022 / 50893-0**
moemlingen@gaertnerlei-loewer.de
Mo.-Sa. 9:00-18:30 Uhr · So. geschlossen

☑ SELIGENSTADT » A3 Abfahrt Seligenstadt
Martin Löwer · Dudenhöfer Straße 60
Tel. 06182 / 290861
seligenstadt@gaertnerlei-loewer.de
Mo.-Sa. 9:00-18:30 Uhr · So. geschlossen

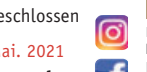
*** Angebote gültig bis zum 16. Mai. 2021**
www.gaertnerlei-loewer.de



Schütze dich und andere entsprechend der gesetzlichen Vorgaben.



Komme möglichst **alleine** die Kundenanzahl ist begrenzt.



Desinfektionsmittel steht im Eingangs-bereich bereit.



Bitte zahle **kontaktlos**, Barzahlung ist ebenso möglich.

Mehr Einsatz für die Alltagshelden

Bundestagswahl: Wetterauer SPD schickt erneut Natalie Pawlik ins Rennen

Wetteraukreis. Die Wetterauer SPD hat erneut die Bad Nauheimerin Natalie Pawlik als Kandidatin für die Bundestagswahl im September 2021 nominiert. Die 28-Jährige stellte sich zunächst in einer digitalen Konferenz den Delegierten vor und erhielt anschließend in einer Briefwahl 85 Prozent der Stimmen. Pawlik wird im Wahlkreis Wetterau I, der die Kommunen Bad Nauheim, Bad Vilbel, Butzbach, Echzell, Florstadt, Friedberg, Karben, Münzenberg, Nidda, Niddatal, Ober-Mörlen, Ranstadt, Reichelsheim, Rockenberg, Rosbach, Wölfersheim und Wöllstadt umfasst, als Direktkandidatin antreten. „Ich freue mich sehr über die Nominierung und dass Natalie Pawlik für die SPD in das Rennen um das Direktmandat gehen wird. Sie ist eine junge, tatkräftige Kandidatin, die gleichzeitig in der Bad Nauheimer Stadtverordnetenversammlung, im Wetterauer Kreistag und als Vorsitzende der Jusos Hessen-Süd viel politische Erfahrung gesammelt hat. Sie gibt dem Bundestagswahlkampf der SPD im Wahlkreis Wetterau I ein unverwechselbares Gesicht und ein klares inhaltliches Profil mit einem Schwerpunkt auf soziale Gerechtigkeit und Arbeitnehmerrechten.“ erklärt die Wetterauer SPD-Vorsitzende Lisa Gnadl. Pawlik selbst ist 1992 im sibirischen Wostok geboren und kam als Sechsjährige mit ihrer Familie 1999 nach Bad Nauheim. Sie besuchte die Henry-Benrath-Schule und anschließend die Johann-Philipp-Reis-Schule in Friedberg. Nach dem Fachabitur studierte sie Geschichts- und Kulturwissenschaften im Bachelor und Gesellschaft und Kulturen der Moderne im Master an der Justus-Liebig-Universität in Gießen. Bereits neben ihrem Studium fing Pawlik an zu arbeiten. 2015 zunächst als Wissenschaftliche Mitarbeiterin und seit 2020 als Büroleiterin beim Hessischen Europaabgeordneten Udo Bullmann. Ihre persönliche Biografie sei für sie auch immer Antrieb gewesen Politik zu machen. Bereits seit der Schulzeit engagierte sie sich u.a. als Wetterauer Kreisschulsprecherin, als stellvertretende Landesschulsprecherin in Hessen und in der Kommunalpolitik. Seit der letzten Kommunalwahl führt Pawlik als Fraktionsvorsitzende zusammen mit Sinan Sert die Bad Nauheimer SPD-Fraktion. 2017 konnte Pawlik als Bundestagskandidatin den Abstand der SPD zur CDU halbieren und sammelte 3500 Erststimmen mehr ein als bei der letzten Wahl. „Es sind die Alltagsheldinnen und -helden in den Krankenhäusern, Pflegeheimen, in den KiTas, im Supermarkt an der Kasse, in der Gebäudereinigung oder in LKWs, den Produktionen und den Paketzentren, deren Leistung unverzichtbar für unser Zusammenleben ist. Sie verdienen bessere Arbeitsbedingungen, faire

Löhne und die Gewissheit auch im Alter von ihrer harten Arbeit ein gutes Leben führen zu können. Dafür will ich mich auch bei dieser Bundestagswahl einsetzen“ erklärt Pawlik ihre Motivation. Besonders wichtig seien ihr Arbeitszeiten, die zum Leben passen, flächendeckende Tarifverträge und bedarfsgerechte Personalschlüssel in der Pflege wie dem Gesundheitssektor, aber auch bezahlbare Qualifizierungs- und Weiterbildungsangebote vor Ort. „Ich will, dass das Gemeinwohl im Fokus von Politik, Wirtschaft und staatlichem



Lisa Gnadl, Natalie Pawlik und Christine Jäger (von links).

Handeln steht. Der Markt regelt eben doch nicht alles. Für bezahlbaren Wohnraum, saubere Mobilität, eine gute Bildung und Daseinsvorsorge braucht es eine aktive Politik.“ so die Bundestagskandidatin. „Natalie Pawlik wird eine starke und verlässliche Stimme für die Wetterau im Bundestag sein. Wir als Wetterauer SPD stehen hinter unser Bundestagskandidatin und werden auch in Corona-Zeiten mit ihr einen engagierten und einflussreichen Wahlkampf führen.“, erklärt die SPD-Vorsitzende Lisa Gnadl abschließend.

Smarte Technik erleichtert den Küchenalltag

In den letzten Jahren hat sich einiges in der technischen Welt geändert. Mittlerweile kann man neue Küchengeräte schnell und flexibel über das Handy, Tablet oder den PC steuern. Dadurch lassen sich individuelle Nutzungen viel einfacher umsetzen und somit wird das Zeitmanagement optimiert. Ganz einfach können die elektronischen Geräte auch von unterwegs gesteuert werden. Sie kennen es bestimmt: Man geht einkaufen und weiß nicht mehr genau, was sich im Kühlschrank befindet. Durch eine App kann der Inhalt des Smart-Home-Geräts ganz einfach überprüft werden. Wenn Lebensmittel aufzutauen drohen, schickt die Gefriertruhe eine Warnmeldung an den Besitzer. Auch der Geschirrspüler, Backofen, Wäschetrockner, die Waschmaschine oder der Kaffeevollautomat können flexibel außerhalb der Räumlichkeiten nach Wunsch bedient werden. Dabei merken sich die Geräte die Voreinstellungen und setzen diese clever um. Innerhalb von wenigen Sekunden kann dank eines Induktionskochfeldes das Wasser zum



Kochen und Gerichte zum Braten gebracht werden. Anschließend passt die Dunstabzugshaube ihre Stärke automatisch an die Dampfentwicklung beim Kochen an. Die Smart-Kitchen-Module bieten hierbei sehr viele Vorteile.

Dazu gehört auch das Sparen der Energie. Durch einen Touchpoint auf der Smart-Home-App können alle Geräte in den Standby-Modus geschaltet werden. Auch das Klima und die Beleuchtung können reguliert werden. Besonders ergonomisch und

vor allem rückenschonend sind die elektrisch höhenverstellbaren Herdflächen, Arbeitsplatten oder auch Küchenschränke. Erkundigen Sie sich beim nächsten Küchenstudio nach den vielseitigen Möglichkeiten. Quelle: küchen WALTHER

küchenWALTHER®

Wir schlagen jeden Preis!

Abbildung dient nur zur Illustration - Preise in € inkl. MwSt. - Bilder enthalten Sonderausstattung*

ihre KÜCHE IST IM ALTER?
DANN KOMMEN SIE ZU KÜCHEN WALTHER!

VEREINBAREN SIE JETZT EINEN TERMIN

Einbauküche

- Einbaubackofen mit Edelstahlfront
- Glaskeramik-Kochfeld
- Geschirrspüler
- Frontauszüge
- Einbauspüle

ab **12.745,-€***

mit Einbaugeräten von **Miele**

Mit der größten Ausstellung! **

Düdelzheimer Str. 30 · 63654 Büdingen
Telefon 06042-9561521

Ludwig-Erhard-Str. 65 · 61118 Bad Vilbel
Telefon 06101-803380

Friedrich-Schäfer-Str. 12 · 64331 Weiterstadt
Telefon 06151-9577690

Schiffenberger Weg 115, 35394 Gießen,
Tel. 0641-9844940

Internet: www.kuechenwalther.de · Email: info@kuechenwalther.de

*FINANZIERUNG: Jetzt kaufen und erst in 9 Monaten zahlen oder ab 0% und bis zu 72 Monaten Laufzeit • Ein Angebot der CRONBANK nach Verfügbarkeit **in Bad Vilbel innerhalb der Musterhausausstellung

Frühjahrsstimmung bei den Apfelbäumen

Wetteraukreis begeht ersten „Internationalen Tag der Streuobstwiese“

Wetteraukreis. Der 30. April wurde erstmals europaweit als „Tag der Streuobstwiese“ begangen und soll sich künftig am jeweils letzten Freitag im April wiederholen. Die Streuobstwiese wurde Ende März in das Bundesverzeichnis der Deutschen Unesco-Kommission zum Immateriellen Kulturerbe aufgenommen. Die üppige Blütenpracht, die sich jetzt vielerorts auf den kleinen und großen Streuobstwiesen im Wetteraukreis zeigt, lässt viele Herzen höher schlagen.

Trotz der frühen Jahreszeit kann man bei einem Streifzug über die Streuobstwiesen die Vielfalt des Lebensraumes gut erahnen. Streuobstwiesen mit hochstämmigen Obstbäumen bieten optimale Voraussetzungen für eine hohe Artenvielfalt und zählen zu den artenreichsten Biotopen ganz Mitteleuropas. Mehr als 5.000 Tier- und Pflanzenarten können auf einer Streuobstwiese leben. Die großen Baumhöhlen alter Bäume sowie angebrachte Nisthilfen dienen insbesondere Steinkauz, Wendehals und verschiedenen Specht-Arten zum Brüten. In den Baumkronen nisten viele Singvogelarten wie beispielsweise Gartenrotschwanz, Stieglitz, Wacholderdrossel, Goldammer & Co.; am Boden sucht der Grünspecht nach seiner Lieblingsspeise, den Ameisen. Zahlreiche Insekten, wie zum



Prächtiger Apfelbaum in voller Blüte.

Beispiel die Hornisse, nutzen Spalten in der Rinde als Zuhause. Die Bestäubung der Obstblüten wäre ohne den unermüdlichen Einsatz von Wild- und Honigbienen sowie Hummeln fast unmöglich. Auch die Wiese unter den Bäumen kann bei extensiver Nutzung ohne Einsatz von Düngemitteln eine große Artenvielfalt an Blumen und Gräsern zutage bringen, die wiederum vielen heimischen Insektenarten Nahrung und Zuhause bieten.

Rückgang der europäischen Streuobstwiesen seit 1850

Nachdem heute größere Rodungen von Streuobstwiesen wie im 20. Jahrhundert für Bauvorhaben kaum noch stattfinden, sind diese artenreichen Biotope zunehmend

durch die vielerorts zurückgehende Pflege in Gefahr. Hervorgegangen aus einer landwirtschaftlich-kulturellen Entwicklung sind die Streuobstwiesen unmittelbar an menschliches Wissen und Engagement gebunden. Neben einem regelmäßigen Schnitt der Bäume, Nachpflanzungen von abgestorbenen Bäumen - wobei auch Totholz wertvolle Strukturen darstellt - ist die regelmäßige Nutzung der Wiese durch Beweidung und/oder zweimaliges Mähen im Jahr unerlässlich zur Erhaltung der Biodiversität. Bei ausbleibender Nutzung sterben die Bäume nach und nach ab und auch die Artenvielfalt der Wiesen wird mit zunehmender Verbrachung deutlich reduziert. Der Landschaftspflegeverband Naturschutzfonds Wette-

rau setzt sich seit vielen Jahren für den Erhalt und die Weiterentwicklung von Streuobstwiesen ein. „Neben dem BioApfel-Projekt, welches eine ökologische Bewirtschaftung der Flächen in Verbindung mit einem guten Gewinn beim Verkauf der Bio-Äpfel zusammenführt, ist es für uns eine Herzensangelegenheit, die naturschutzfachliche Bedeutung dieses Lebensraumes immer wieder zu betonen, um einer breiten Öffentlichkeit den Schutz der wertvollen und wunderschönen Streuobstwiesen ebenfalls ans Herz zu legen“, sagt Franka Hensen, Geschäftsführerin des Naturschutzfonds. Mit der Auszeichnung zum immateriellen Kulturerbe und der Festlegung eines internationalen „Tag der Streuobstwiese“ wird der Fokus auf dieses hochwertige Natur- und Kulturgut deutlich erweitert und die Bedeutung und Schutzwürdigkeit noch einmal unterstrichen. „Die Realität zeigt uns, dass sich das Zeitfenster für die Rettung der Streuobstwiesen stetig verkleinert. Für den Erhalt der Streuobstwiesen bedarf es der Zusammenarbeit aller Akteure. Nur so kann die Sicherung des komplexen Gefüges von Natur, Artenvielfalt, Produkterzeugung und Erholungsraum gewährleistet werden“, so Landrat Jan Weckler, Vorsitzender des Naturschutzfonds Wetterau.

Erste Kinder zur Eingewöhnung

Evangelische Kindertagesstätte Dreiklang



Eva Lenk mit Sohn Felix, Anna Debé, Gruppenerzieherin Lena Mebus, Pfarrer Klaus Neumeier und Kita-Leiterin Christiane Feucht.

Bad Vilbel. Der Start war mehrfach verschoben worden, doch dann war es soweit: Die ersten Kinder kamen mit Mama oder Papa zur Eingewöhnung und wurden von ihren Gruppenerzieherinnen und -erziehern willkommen geheißen. Während das Außengelände noch eine große Baustelle ist, sind die Gruppenräume inzwischen mit Tischen, Stühlen und diversem Spielmaterial ausgestattet – und so ging es gerade bei den mindestens dreijährigen Kindergartenkindern auch gleich mit Bauen, Malen und Spielen los. Die Kleineren in den beiden Krabbelgruppen dagegen staunten überwiegend über die neuen Gesichter, die großen Räume und allgemein die neue und unge wohnte Umgebung. Genau dafür ist die Eingewöhnung da und für die Kinder und auch ihre Eltern eine wichti-

ge Zeit. Anna Debé vom Kirchenvorstand und Pfarrer Dr. Klaus Neumeier begrüßten am ersten Kindertag die ersten Kinder und Eltern. „Als Christuskirchengemeinde freuen wir uns auf das Miteinander mit den vielen neuen Familien und wünschen Kindern und Eltern, dass sie eine gute Zeit in unserer Kita Dreiklang haben werden,“ so Pfarrer Klaus Neumeier. Während es für die meisten Familien mit einem Kind in einer U3 oder einer Ü3-Gruppe losgeht, brachte Eva Lenk zunächst ihren Sohn Felix in die Krabbelgruppe, bevor später Julius in einer Kindergarten-Gruppe begrüßt wurde. Mit Felix wurde sie begrüßt von Anna Debé vom Kirchenvorstand, Lena Mebus als Gruppenerzieherin, Pfarrer Klaus Neumeier und der Kita-Leiterin Christiane Feucht.

„Ich werde dem Leben begegnen und dankbar nehmen, was es mir bietet“

Senta Berger über ihren neuesten Fernsehfilm, Regisseur Felix Karolus, zwei Schauspielerkollegen und ihr persönliches Fazit aus Corona-Zeiten

Anlässlich ihres 80. Geburtstags ehrt das ZDF Senta Berger mit der Ausstrahlung des Fernsehfilms der Woche „An seiner Seite“ am Montag, 10. Mai, 20.15 Uhr. Der Film ist bereits jetzt in der ZDFmediathek verfügbar.

Frau Berger, im Fernsehfilm „An seiner Seite“ spielen Sie die Frau eines international erfolgreichen Dirigenten. Was ist Charlotte für ein Mensch?

Gerade weil Charlotte selbst Musikerin ist, erkennt und versteht sie die große Kunst ihres Mannes, seine Begabung, die unterstützt und verwaltet werden muss. Darin sieht sie ihre Aufgabe. Charlottes Heimkehr in die Stadt, in der sie vor Jahren jung war, löst viele Gefühle bei ihr aus. Unter anderem auch die Frage

denken, und darüber, dass sie immer das Leben als Frau an seiner Seite geführt und ihr eigenes Leben versäumt hat.

Sie selbst sind eine erfolgreiche Schauspielerin. Wie darf man sich das vorstellen, an Ihrer Seite zu stehen?

Mein Mann kommt aus einer Künstlerfamilie. Theater, Film, Schauspiel, Regie waren ihm von klein auf vertraut. Wir haben uns sehr jung kennengelernt, wir haben uns gemeinsam entwickelt und nicht auseinandergelebt und sind nun gemeinsam alt geworden. Dennoch sind wir zwei geblieben und nicht eins geworden.

Sie spielen im Film mit Peter Simonischek und Thomas Thieme. Was verbindet Sie mit den beiden Schauspielern?

Meine beiden Kollegen kommen vom Theater und arbei-

ten, und darüber, dass sie immer das Leben als Frau an seiner Seite geführt und ihr eigenes Leben versäumt hat. große Geschichtenerzähler, und das ganze Team wurde von ihnen unterhalten. Ich auch. Ich habe für beide große Sympathie und große Wertschätzung. Es ist eine Freude, mit so besonderen Schauspielern zu spielen. Alles fällt leichter. Sogar das frühe Aufstehen morgens um sechs Uhr, ich habe mich immer schon auf den Drehtag gefreut.

Regisseur Felix Karolus kennen Sie aus vielen Folgen von „Unter Verdacht“ und dem Kurzfilm „Menuett“, der offensichtlich als Vorlage für „An seiner Seite“ gedient hat. Was schätzen Sie an seiner Arbeit?

Felix Karolus ist mir vertraut, als wäre er aus meiner Familie. In gewissem Sinne ist er das auch – das Team um „Unter Verdacht“ ist in all den Jahren zusammengewachsen, und Felix war mit wenigen Unterbrechungen als Regieassistent von Anfang an dabei. Er war eine große Kraft für unsere Arbeit. Aber nun war er mein Regisseur, und das verändert natürlich das Verhältnis. Trotz aller Zusammenarbeit bleibt es doch sein Film. Und darauf hat der Regisseur auch ein Recht. Es gab keine großen Diskussionen – und wenn, dann waren sie vor Drehbeginn, über das Drehbuch und in welche Richtung es sich entwickeln lassen würde. Mit Felix Karolus zu arbeiten, ist ein Vergnügen, das noch viele meiner Kollegen bestätigen werden.

Am 13. Mai feiern Sie Ihren 80. Geburtstag. Welche Pläne haben Sie für die Zukunft?

Mein einziger Plan ist, keine Pläne zu machen. Denn erstens kommt es anders und zweitens, als man denkt. Das Fazit aus Corona-Zeiten: Ich werde dem Leben begegnen und dankbar nehmen, was es mir bietet.



Direkt nach der Machtübernahme der NSDAP 1933 beginnt der offene Terror gegen die jüdische Bevölkerung (rechtes Bildmotiv), der in der Reichspogromnacht vom 9. auf den 10. November 1938 (Bild links: zerstörtes jüdisches Geschäft) einen erschütternden Höhepunkt erreicht. Fotos/Collage: ZDF/Tobias Lenz

Den Geist der Zeit einfangen

Interview mit Thomas Schuhbauer, dem Produzenten von „Krieg und Holocaust – Der deutsche Abgrund“

„Krieg und Holocaust – Der deutsche Abgrund“ ist der Titel einer zehnteiligen Doku-Reihe, die am Samstag, 8. Mai, von 18.45 bis 2.15 Uhr in ZDFinfo zu sehen ist. Zudem können die einzelnen Folgen in der ZDFmediathek abgerufen werden.

Was waren die größten Herausforderungen, um dieses Doku-Projekt zu realisieren, das über mehr als sieben Stunden von den Anfängen 1918 den Weg in den deutschen Abgrund beleuchtet, dabei aber nicht 1945 endet, sondern auch die Nachkriegsjahre bis 1948 miteinbezieht?

Die Forschung zu diesem Gebiet füllt ganze Bibliotheken. Gerade in den vergangenen Jahren sind viele neue Quellen erschlossen und neue Fragen gestellt worden. Hier auf dem neuesten Stand zu sein und von der Vogelperspektive immer wieder einzutauchen in Lebensgeschichten und entscheidende Ereignisse, ist einerseits herausfordernd, andererseits eine unglaubliche Chance, eine Gesamt-

schau zu schaffen, die den Weg in den Abgrund aus einer Vielzahl von Perspektiven erzählt – Anhänger und Gegner des NS, internationale Beobachter, jüdische und nicht-jüdische Deutsche, Opfer und Täter.

Wir waren uns deshalb einig, auf Zeitzeugen zu verzichten und stattdessen Originaldokumente der Zeit – Tagebücher, Briefe, Fotos, Filme – zum Sprechen zu bringen, um den Geist der Zeit einzufangen. Und wir wollen erzählen, welche Konsequenzen die Welt aus dem Desaster zog. Denn als der Krieg aus war und Hitler tot, war mit ihm der Antisemitismus nicht gestorben, was sich leider in jüngster Zeit auch in Deutschland immer wieder zeigt.

Welche seltenen, zum Teil neu entdeckten Film- und Fotoaufnahmen bietet die Doku-Reihe denn? Und wie sind Ihre Autorinnen und Autoren fundig geworden?

Es waren Tipps von Sammlern und Experten, die zum Fund etwa eines Amateurfilms führten, den niederländische

Juden in Amsterdam während der deutschen Besatzung in ihrem Versteck gedreht haben. Es waren aber auch monatelange Recherchen in mehr als 100 Archiven weltweit.

Wir konnten vor Kurzem entdeckte Fotos aus dem KZ Sobibor und Privatfilme eines Kleinunternehmers aus Bremen nutzen, der aus einer jüdischen Familie stammte. Und wir sind auf die unglaubliche

Wenn Sie es auf einen Satz bringen müssten, was diese zehnteilige Doku für einen Info-Mehrwert bietet, was würden Sie sagen?

Geschichte kann uns eine Warnung sein.

Geschichte des Journalisten Leo Lania gestoßen, der sich 1923 unter falschem Namen in der Redaktion der NS-Zeitung „Völkischer Beobachter“ einschleuste und aus erster Hand vom geplanten Hitlerputsch erfuhr.

Das Gespräch führte Thomas Hagedorn.

V.i.S.d.P.: ZDF



Als „Unter Verdacht“-Ermittlerin Eva Maria Prohacek arbeitete Senta Berger lange mit dem Regieassistenten Felix Karolus zusammen, der nun „An seiner Seite“ inszenierte. Foto: ZDF/Barbara Bauriedl

nach ihrem eigenen Leben, ihren Wünschen und Erwartungen. Als Charlotte zufällig einen Mann kennenlernt, der so ganz anders ist als ihr Mann und ein so anderes Leben führt, als sie es kennt, beginnt sie, über ihr Leben nachzu-

ten immer noch dort. Ich kenne beide von unvergesslichen Inszenierungen. Die zwei kennen sich schon lange von ihren Engagements an der „Schaubühne“ in Berlin, dort hatten sie vor Jahren eine gemeinsame Garderobe. Sie sind beide

Keuchhusten bleibt ein Risiko für die ältere Generation

Erinnern Sie sich, wann Sie das letzte Mal erkältet waren? Seit wir wegen des Coronavirus Masken tragen und vermehrt Händewaschen, wir weniger Menschen und diese, wenn dann mit größerem Abstand treffen, wird man kaum noch krank.

Bei den 60- bis 79-Jährigen etwa gibt es 34 % weniger Fälle an Krankheiten, die über Tröpfcheninfektion übertragen werden. Dieses neue Gefühl einer gewissen „Unantastbarkeit“ wird möglicherweise dann einen Dämpfer bekommen, wenn immer mehr Personen gegen Corona geimpft sind, die bestehenden Maßnahmen gelockert werden und sich andere Infektionen wieder verbreiten. Aus diesem Grund sollten insbesondere Menschen ab 60 Jahren darauf achten, alle notwendigen und empfohlenen Impfungen – neben der Corona-Impfung – zu vervollständigen. In vielen Impfpässen klaffen jedoch Lücken: Rund 60 % der Erwachsenen haben keinen aktuellen Impfschutz gegen Keuchhusten, der

besonders bei älteren Erwachsenen und auch Neugeborenen und Säuglingen schwer verlaufen kann. Die gute Nachricht ist: Mit einer Auffrischung gegen Tetanus, Diphtherie und Keuchhusten können Sie mit nur einer Spritze den Schutz vervollständigen! Dabei ist lediglich ein Abstand von 14 Tagen zu den jeweiligen Corona-Impfungen zu beachten.

Impftermine sind keine vermeidbaren Kontakte – sprechen Sie mit Ihrem Arzt darüber. Mehr Informationen finden Sie auf [impfen.de](https://www.impfen.de) – eine Initiative von GlaxoSmithKline.



Foto: Yuganov Konstantin/shutterstock.com

NP-DE-PTX-ADVR-210005

Ein Schritt näher zur Normalität

MdB Peter Heidt lässt sich impfen

Wetteraukreis. Der Wetterauer Bundestagsabgeordnete Peter Heidt hat seine erste Corona-Impfung bekommen. Der FDP-Politiker hat sich bei seiner Ärztin Frau Dr. Wagner in seiner Bad Nauheimer Hausarztpraxis im Ärztehaus am Park impfen lassen.

Der insulinpflichtige Diabetiker gehört zur Priorisierungsgruppe 2 und konnte sich daher regulär impfen lassen. Er habe die Impfung mit dem Wirkstoff von Biontech gut vertragen und freue sich auf seinen nächsten Impftermin, so der Liberale Peter Heidt.



Peter Heidt bei der Impfung durch Frau Dr. Wagner.

Nicht warten, handeln

Arzttermine auch in der Pandemie wahrnehmen

In Zeiten der COVID-19-Pandemie sind die Krebsdiagnosen im Jahr 2020 weltweit um bis zu 40 % gesunken.^{1,2,3} Hauptgründe dafür sind unter anderem, dass Menschen aus Sorge vor einer COVID-19-Ansteckung den Arztbesuch meiden und routinemäßige Vorsorgeuntersuchungen verschieben, aber auch daran, dass sie Schwierigkeiten haben, Arzttermine zu vereinbaren.^{3,4,5} Es erkrankten also nicht weniger Menschen an Krebs, sondern die Fälle bleiben länger unentdeckt.

Für Menschen, die mit Krebs leben oder die

besorgt sind, dass sie möglicherweise an Krebs erkrankt sind, gilt jedoch nach wie vor: Je früher eine Krebsdiagnose gestellt wird, desto besser sind die Heilungschancen und Behandlungsmöglichkeiten.^{1,6,7} Darauf macht die aktuelle Kampagne „Krebs lässt sich nicht aufschieben“ von AstraZeneca aufmerksam. Wer Symptome bemerkt, seine bestehende Behandlung unterbrochen oder Routineuntersuchungen abgesagt hat, sollte seinen Arzt oder seine Ärztin kontaktieren.

Mehr Informationen gibt es online unter: www.krebs-wartet-nicht.de.



¹ De Vincentis L et al. J Clin Pathol 2021; 74(3):187–189. ² Kaufman H et al. JAMA Netw Open 2020; 3 (8): e2017267. ³ Reichardt P et al. Oncol Res Treat 2021; 44:71–74. ⁴ Maringe C et al. Lancet Oncol. 2020; 21(8): 1023-1034. ⁵ Richards M et al. Nat Cancer 2020; 1: 565–567. ⁶ Hashim D et al. Ann Oncol 2016; 27(5): 926–933. ⁷ Amit M et al. Eur J Cancer 2020; 134: 86–89. DE34526/2021

Müllkrise in Coronazeiten

Bund Bad Nauheim/Friedberg hat Ideen für die Bürger

Bad Nauheim/Friedberg. Es gibt derzeit viele Krisen, in den eigenen vier Wänden, in Krankenhäusern und Unternehmen und global in den Gesellschaften. Während viele Menschen auf all das mit einer neuen Häuslichkeit reagieren, neue Rezepte ausprobieren und ihr Gemüse selbst anbauen, haben andere den Wunsch, sich das Leben leichter zu machen. Einfach nicht auch noch kochen und aufräumen müssen, sondern einfach das Essen abholen oder liefern lassen. Allzu verständlich und auch schön für die seit so langer

Zeit geschlossenen Restaurants. Das aber führt zur nächsten Krise. Denn während wir uns bald wieder länger und gemeinsam draußen aufhalten können und wollen, leidet derzeit dieses Draußen unter den Müllbergen, die durch „to-go“ entstehen. Gerade die großen Ketten setzen fast immer ausschließlich auf Einwegverpackungen und wenn die in den öffentlichen Grünanlagen, auf und an den Wegen und Plätzen landen, sieht es erstens miserabel aus und zweitens zersetzen sie sich langsam und in Mikroplastik. Für Teile dieser Grün-



Ein Fall für den Mängelmelder.

flächen können sie übrigens die Patenschaft übernehmen, sie gestalten und pflegen. Mehr Informationen finden sie dazu unter: www.bad-nauheim.de/de/lebenswert/natur-umwelt. Was kann darüber hinaus jeder Einzelne tun, um unser al-

ler Umgebung einfach schön und müllfrei zu halten? „Wir hätten da ein paar Ideen“, sagt Ann Neudek vom Bund Bad Nauheim/ Friedberg. „Kündigen sie zum Beispiel bei ihrer Essensbestellung an, dass sie Mehrwegverpackungen zur Abholung mitbringen werden. So etwas geht bei den großen Ketten leider nur selten, aber in ihrem örtlichen Restaurant ist das möglich. Sie könnten bei ihren Lieblings-Restaurants oder -Lieferdiensten auch anregen, dass diese sich einem der bereits existierenden Mehrweg-Pfandsysteme anschließen.“

Und ihr Kollege Stephan Hübner ergänzt: „Der BUND bittet die Restaurantbetreiber um Unterstützung, indem sie ihre Kunden auf das Mitbringen eigener Verpackungen aufmerksam machen“.

Mängelmelder für die Bürger

Den jetzigen Müllbergen kann die Stadtreinigung nicht immer und überall Herr werden. Alle Einwohner haben daher die Möglichkeit, vermüllte Stellen beim Mängelmelder Bad Nauheim einzutragen, den sie unter

www.bad-nauheim.de/de/buergernah/onlinedienste finden. „Sie können die Müllbeseitigung aber ganz nebenbei unterstützen. Plogging heißt dieser neue Trend“, so Ann Neudek weiter. „Nehmen sie dazu einfach bei ihren Spaziergängen oder beim Jogging einen Beutel mit und sammeln jeweils mindestens drei Müllteile auf, die sie danach entsorgen. Die Natur und ihre Mitbürger werden es ihnen danken. Denn dort wo kein Müll mehr liegt, ist die Hemmschwelle höher, welchen hinzuwerfen.“

Gesundheit

Die Nr. 1* aus der Apotheke

Dieses Cannabis Öl begeistert

NEU: Jetzt mit verbesserter Rezeptur

Seitdem Rubaxx Cannabis Öl frei verkäuflich in der Apotheke erhältlich ist, findet es großen Anklang bei Verbrauchern. Jetzt gibt es das Nr. 1* Cannabis Öl in Deutschland mit neuer, hochwertiger Rezeptur.

Cannabis (umgangssprachlich auch Hanf) ist derzeit in aller Munde. Auch in Deutschland steigt die Nachfrage nach Cannabisprodukten rasant an. Von der Apotheken-Qualitätsmarke Rubaxx gibt

es ein Cannabissamenöl frei verkäuflich in der Apotheke (Rubaxx Cannabis Öl).

Cannabis ganz ohne Rausch

Cannabis gilt als eine der ältesten traditionellen Pflanzen. Schon seit Tausenden von Jahren werden ihre Blüten vielseitig genutzt. Wissenschaftlern ist es gelungen, aus den Samen einer speziellen Cannabispflanze ein wertvolles Öl zu gewinnen. Das Geniale: Cannabissamen haben keine berauschende Wirkung!

Mit Vitaminen für Muskeln und Immunsystem

Jetzt wurde die Rezeptur von Rubaxx Cannabis Öl noch verbessert und mit hochwertigen Vitaminen für Muskeln, Knochen und das Immunsystem angereichert. Vitamin D spielt eine essenzielle Rolle für den Erhalt einer normalen Muskelfunktion und normaler Knochen. Zusätzlich trägt es zu einer normalen Funktion des Immunsystems bei. Ebenfalls in Rubaxx Cannabis Öl enthalten: Vitamin E. Es schützt die Zellen vor oxidativem Stress, d.h. es wirkt als Radikalfänger der Schädigung von Körperzellen entgegen.

Höchste Qualität in Tropfenform

Rubaxx Cannabis Öl wurde speziell für den täglichen Verzehr hergestellt. Sowohl die Herstellung als auch die Abfüllung finden nach strengsten deutschen Qualitätsstandards statt. Weiterer Pluspunkt: Neben- oder Wechselwirkungen sind nicht bekannt.



*Nahrungsergänzungsmittel Cannabis in der Apotheke; Absatz nach Packungen, Quelle: Insight Health, MAT 02/2021

Cannabis – Pflanze der Zukunft?

Experten sind sich einig: In der Cannabispflanze steckt großes Potenzial! Wissenschaftler erforschen laufend neue Möglichkeiten.

Fakten über Cannabis: Hätten Sie es gewusst?



Cannabis ist v. a. als Rauschmittel bekannt. Was viele nicht wissen: Cannabissamen haben keine berauschende Wirkung.



Das aus den Cannabissamen gewonnene Öl enthält essenzielle Fettsäuren, wie z.B. Linolsäure, sowie Proteine – ein richtiges „Superfood“.



Rubaxx Cannabis Öl wird in Deutschland nach höchsten Qualitätsstandards hergestellt und ist apothekenexklusiv erhältlich.

Verbesserte Rezeptur

Für Ihre Apotheke:

Rubaxx Cannabis Öl

(PZN 15617485)

www.rubaxx-cannabis.de



Anhänger

Anhänger - Verkauf - Vermietung - Service - Ersatzteile. Bien Fahrzeugbau GmbH, 63571 Gelnhausen, ☎ 06051/914178-0 od. www.bien-fahrzeugbau.de

Autohandel

Ankauf von PKW und LKW, alle Hersteller, alle Modelle, Zustand, TÜV und KM egal, auch mit Schäden jeglicher Art. Jederzeit erreichbar. ☎ 06403/9688211 o. 0176/23479199

Kaufe gegen bar Pkw, Lkw, Wohnmobile, Geländewagen, Pick-Up, mit od. ohne TÜV/Mängel, 24h erreichbar ☎ 06102/8653651 o. 0177/2802695 (WhatsApp)

Pkw Ankauf

Ankauf v. Autos ab Bj. 1961 alle Arten: LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Unfallwagen, mit u. ohne Schäden, KM und TÜV egal. Ohne Reklamation, jederzeit erreichbar! ☎ 06431/2867746, 0176/22749486

V&S Automobile - PKW Ankauf mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV oder Unfallschaden, Selbstabholung, Barzahlung, 63571 Gelnhausen, ☎ 0152/26315092 (24h)

Pkw-Ankauf! Mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV, Selbstabholung 24h, Barzahlung, WV & S Autohandel, GN, Altenhaßlauer Weg 3 ☎ 06051/470849, 0171/2760410

Kaufe PKW, Geländewagen u. Busse aller Art - auch mit Mängeln u. Unfallschäden - zu realen Preisen. Wir zahlen bar. Fa. Auto-Michel. ☎ 06184-56281 oder 0170-9669002

Liebe Leser: kaufe PKW's zu fairen Preisen, bitte alles anbieten, Unfall, auch ohne TÜV, hohe Kilometer. ☎ 06053/7068811 o. 0152/54658507

Reisemobile

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Partner der Vereine

Reisemobile

Neue und junge gebrauchte Wohnmobile & Wohnwagen zu Super-Spar-Preisen.

HÜTTL
CARAVANING
Robert-Bosch-Str. 2-4
☎ 06181 / 42 433 0
63477 Maintal
www.caravan-huettl.de verkauf@huettlrent.de

Mittelhessen-Bote
Finden + Verkaufen
Telefon 06051 833-241



Mundschutz im Auto tragen

Die Corona-Regeln gelten auch für Autofahrer. In Sachen Mund-Nasen-Schutz sollten ein paar Sachen beachtet werden, erklärt der ADAC. So sei ein Mundschutz während des Autofahrens zwar nicht vorgeschrieben, aber ratsam, so die Verkehrsexperten. Wer eine Maske trägt muss aber dafür sorgen, dass sein Gesicht erkennbar bleibt, sonst kann ein Bußgeld drohen. Eine Maskenpflicht (FFP2- oder medizinische Maske) gilt wiederum beim Tanken, schon beim Aussteigen müsse diese getragen werden. Und auch wenn es praktisch scheint: Die Maske nach dem Tragen nicht am Rückspiegel aufhängen, da dies die Sicht einschränken kann. Besser sei es, die Maske mit der Innenseite nach oben in eine Plastikschele zu legen, die man dann zu Hause ausspült.

Bekanntschaften

MUT STEHT AM ANFANG DES HANDELNS, DAHER MEINE ANZEIGE, GLÜCK, WENN SIE SICH MELDEN!

RICHTER I.R. ALEXANDER, 76 J. / 183 cm, verwitwet, bereits glücklicherweise, geimpft. Ich bin ganz alleine und bevor ich trotz guter Freunde ab und an unter Einsamkeit leide, traue ich mich auf diesem Wege mit Ihnen Kontakt aufzunehmen. Meine Sehnsucht gilt fremden Kulturen, dem Meer mit seiner ungestümen Kraft und Weite, aber ebenso den Bergen und der Natur. Ich bin einfühlbar, romantisch veranlagt und doch anspruchsvoll, gepflegt, aber auch pflegeleicht. Bin spontan, meistens gut gelaunt und fröhlich, unternehmungslustig und der Gedanke, mit einer Lebensgefährtin über sonnige Wiesen zu laufen, vermag mich sehr zu begeistern; am meisten liebe ich das Frühjahr, wenn die Natur erwacht. Ich bin diskussionsfreudig, aber gleichwohl tolerant gegenüber anderen Meinungen und liebe auch sehr gemütliche Abende zu Hause bei einem Glas Rotwein. Gern würde ich mein Leben mit Ihnen teilen, mit einer fröhlichen „Sie“ im Sand küssen, ob am Tegernsee, auf Sylt im Strandkorb oder wohin Sie wünschen, einfach schöne Erinnerungen zusammen sammeln + glücklich sein! Wenn Sie auch aus der Region hier kommen, verlieren Sie bitte keine Zeit, es ist unser Leben, deshalb rufen Sie gleich an: Tel. pv 0152 – 09 39 54 44.

CORONA HAT UNS ALLEN GEZEIGT, WAS WIRKLICH WICHTIG IST: FAMILIE, GESUNDHEIT UND SIE!

MARTIN, Mittachtziger. Jetzt im Ruhestand u. in besten finanziellen Verhältnissen mit schönem Zuhause, Auto und pausenlosen Ferien machen wir uns die Zeit gemeinsam schön – romantisch auf meiner Terrasse, bei einem Glas Wein erzählen wir uns alles u. suchen Gemeinsamkeiten. Ich bin ein dynamischer, liebevoller, fröhlicher Mann mit viel Herz. „EIN MANN, DER AUCH GEFÜHLE ZEIGT.“ Ich wohne hier in der Region, bin fit, vital und sportlich, habe eine schlanke bis mittelschlanke Figur und interessiere mich für Philosophie und Politik. Jetzt, wo wir geimpft sind, kann so langsam das Leben wieder beginnen, und ich möchte daher die Chance aktiv in die Hand nehmen mit dieser Anzeige, welche mir übrigens nicht leichtgefallen ist. Würde gerne wieder über pv die Liebe an der Seite einer natürlichen Dame genießen, die wie ich Harmonie + Zweisamkeit schätzt und zusammen schöne Ausflüge machen möchte. Wenn Sie sich auch manchmal einsam fühlen, ist Ihr Anruf eine Chance für unsere glückliche Zukunft, Handy 0175 – 707 88 22. Augenhöhe, Respekt, Vertrauen und Ehrlichkeit sind mir wichtig.

DAS UNWIRKLICHE IST NUR EIN KUSS VON DER WIRKLICHKEIT ENTFERNT!

DANIELA, 57 J. / 1,66, schon lange geschieden und wieder frei für eine Partnerschaft, bin Immobilienwirtin, halte mich durch Tischtennis und wenn Schnee liegt durch Skifahren fit, das ist aber schon länger her. Bin hilfsbereit, romantisch + treu mit schlanker Figur. Im Sommer findest du mich am Wochenende oft draußen auf dem Fahrrad. Ich wünsche mir über pv einen fröhlichen „MANN“, der auch Träume hat. Ich bin eine schöne, charm., natürliche „SIE“, ein romant., lebenswerter Wirbelwind, es wird „DIR“ nicht langweilig. Bin bodenständig und eine liebe und treue Seele und möchte einen Kuss und Schmusen auf einer Frühlingswiese voller Gänseblümchen od. unterm blühenden Fliederbaum. „Wir hören auf unsere Herzen u. sind glücklich.“ Auf meine erste Anzeige hat sich niemand gemeldet, daher bitte M, bevor ich nur noch alleine bin, durch Ihren Anruf kommt die LIEBE zu uns. Tel. 0151 – 56196728, auch am WE, oder E-Mail an: Daniela0407@inserat-wz.de.

Ich heiße L E O N I E, bin 65 J. und 1,65. Ich lebe in geordneten finanz. Verhältnissen, bin verwitwet und habe ein Herz voller Liebe + Lachen + Fröhlichkeit. Ich bin charmant, mit schlanker sexy Figur, temperamentvoll, sportl., gut aussen., mit Stil u. Klasse, mit Fantasie u. Köpfchen, brav u. frech zugleich. Früher war ich Kunsthändlerin und aufgrund der Pandemie gehe ich selten weg, sondern genieße meine Blumen und träume von einer glücklichen Beziehung zu einem nicht perfekten Mann; denn Liebe ist, einen „unperfekten“ Mann so zu sehen, wie er ist: „perfekt-unperfekt“! Jeder große Traum beginnt mit dem ersten Schritt, mach Du den nächsten und rufe an, pv-Handy 01522 – 6954734 oder Mail an: Leonie@wz-mail.de.

DAS SCHÖNSTE GESCHENK IST UNSERE ZEIT, ZUM REDEN - LACHEN - ZUHÖREN, ZEIT ZUM GEMEINSAMEN LEBEN

ELISABETH, fette 80-Jährige / 1,66, verwitwet und ehemalige Stewardess auf der Suche nach einem liebevollen Mann mit Herz, Hirn und Humor, „im Herzen jung“. Bin eine sehr schöne Jungmädchen-Frau, seidige Haut, jugendlich u. mit schönen Beinen. Finanziell unabhängig, habe schönes Haus hier in der Gegend u. startklares Auto auf dem Weg zu Dir und liebe die Sonne und Blumenwiesen. Ich habe Pfiff, Fantasie, viel Herz, Fröhlichkeit u. bin hilfsbereit. Wieder zu zweit sein, Liebe u. Verständnis spüren u. geben, füreinander da sein. „Liebe“ – ein spätes Glück erleben dürfen u. festhalten – es ist kostbar, die Jahre vergehen zu schnell, darum möchte ich Sie glücklich machen und helfen bei kleinen Wehwehen, bin auch bereit zusammenzuziehen. **UNSERE ZUKUNFT HEISST „WIR“!** Bitte rufen Sie gleich an, pv-Handy 0172 – 3071738, auch Sa./So., Ihr Aussehen und Alter ist egal, die inneren Werte zählen.

WIE UND WAS SOLL ICH JETZT SCHREIBEN? „DAS LEBEN IST KEIN WUNSCHKONZERT!“

Weiblich, 70 Jahre und 1,55 m groß, mein Name ist ANNE MARI E und ich bin eine einfache Rentnerin und singe hoffentlich bald wieder in meinem Chor, solange könnte ich Dir was vorsingen. Herzlichkeit + Hilfsbereitschaft sind selbstverständlich für mich. Ich bin schön, mit schlanker Figur, viel Temperament u. Charme, bin natürlich u. begeisterungsfähig, abenteuerlustig, etwas spontan u. sehr alleine. Habe Auto, schönes Zuhause, bin aber ortsunabhängig und bereits gegen das Virus geimpft. Ich spazierte gerne und bin für jeden Tagtraum zu haben, denn ich lache sehr gerne, bin offen und verständnisvoll, eine Optimistin, die mit dir durch dick und dünn geht. Ich liebe Italien, Spaghetti, und bei einem von mir gekochten italienischen Essen könnten wir uns bei mir treffen, ein Glas Rotwein, der erste Blick und dann ... Unsere Chance ist Ihr Anruf: Handy-pv 0159 – 01361632. Ich freue mich auf Sie.

Kurz zu meiner Person. **L U I S A** und ich bin jetzt 74 Jahre. Ich habe das Alleinsein wirklich satt, es ist einfach so schade, jeden Tag allein durchs Leben zu gehen, ich mag es nicht mehr! Und nach der ganzen Corona-Zeit, wo ich zu Hause geblieben bin, ist es jetzt an der Zeit, nach meiner Impfung etwas zu ändern. Nun ein paar Eckdaten von mir: Ich war fr. Bürokauffrau, habe ein kleines Ferienhaus in Frankreich und mache wenig Sport, habe aber dank guter Gene eine zierliche Figur. Wünsche an Dich habe ich keine, manchmal unterstehe ich einfach mehr den magischen Momenten unseres ersten Treffens als den rationalen wie Beruf, Alter und Größe. Es wäre sehr schön, wenn sich jemand aus der Nähe hier bei mir melden würde, aber bitte nur ernst gemeinte Anrufe. pv-Handy 0172 – 3712035. Ganz liebe Grüße nun an Dich und ich freue mich über einen Anruf, auch Samstag und Sonntag.

Hanne, 64 J., mit schmeichelnder Figur, aufrichtig, seit vielen Jahren eine gute Autofahrerin. Es ist nicht schön, allein zu sein u. die Einsamkeit fällt mir als Witwe nicht leicht. Ich hoffe so sehr, dass ich Ihnen schon bald eine liebev. Partnerin sein kann. Einfach wieder zu zweit sein. Kostenloser Anruf, Pd-Seniorenglück ☎ 0800-7774050

Marianne, 70 J., bin eine bescheidene Witwe, die prima kochen kann u. ordentl. ist. Ich mag das einfache Schöne, den Vögeln lauschen u. sehr gerne Auto fahren. Welcher einsame Mann braucht mich u. möchte auch noch einmal das Glück finden? Melden Sie sich üb. pv, gemeins. können wir es viel schöner haben. ☎ 0176-57801677

Rosel, 75 J., als Witwe kam für mich die Einsamkeit von jetzt auf gleich. Bin eine Frau, die gerne umsort u. sich um den Haushalt kümmert. Gerne würde ich die Sonne in Ihr Leben bringen, wäre auch umzugsbereit. Wenn Sie auch hier aus der Gegend kommen, ist Ihr Anruf üb. pv unser Glück. ☎ 0152-24910120

Sie, 73, verwitwet, möchte wieder lachen können, zusammen mit Ihnen. Suche humorvollen Partner für Spaziergänge, Golfen und träume davon, wieder die Welt zu bereisen. Haben Sie Lust dazu? Bitte melden Sie sich unter Chiffre 25347

Gutaussehender 57 Jähriger, 1,87m, Barträger, sehr gepflegt, naturverb., NR, sucht schlanke, lebenslustige Sie, für gemeinsame Unternehmungen (Coronakonform), evtl. auch mehr, aus Großr. Büd., Chiffre 25296

Gutaussehender, junggebliebener Rentner, 1,82m, gepflegt, sucht sympat., attraktive Sie für langfristige Beziehung und Freizeitgest., Haus u. Auto vorhanden, gerne Zuschrift mit Foto (aber kein Muss). Chiffre 25302

Wem würde es Freude machen mit mir (Er/72/Bad Orb) gemeinsam die Freizeit zu gestalten, zu kochen, zusammen zu essen und gute Gespräche zu führen? ☎ 0178/2116262

Sie, Anfang 70, vielseitig interessiert, mit optimistischer Grundhaltung, sucht Partner für Wohlfühl- Beziehung. Chiffre 25261

Dienstleistungen

Malerarbeiten, kompl. Badsanierung (auch barrierefrei), Tapezierarbeiten, Kellerisolierung (trocken legen), Trockenbau und Entrümpelung, sowie Gartengestaltung, Pfisterarbeiten, Terrassen etc. Hoti Malermeisterfachbetrieb ☎ 06051/9777810 u. 0160/96687594

Service rund um Haus und Garten: Hausmeisterservice, Gartenpflege u. Umgestaltung, Baumfällung, Obstbaum- u. Gehölzschnitt, Mäharbeiten, Brennholzaufarbeitung, Kleindreparaturen etc., seit über 20 Jahren Problemlös. aller Art ☎ 06058/6216

Sie wollen renovieren? Maler- u. Tapezierarbeiten, Fußbodenverlegung. Alles aus einer Hand. Schnell, sauber u. preiswert. Persönliche Beratung vor Ort ist selbstverständlich. ☎ 06183/928475 o. 0179/2108959

Die Renovierungsprofis: Tapezier-, Streich- und Schreinerarbeiten, Küchenmontage, Trockenbau, Bodenbelagsarbeiten uvm. ☎ 06187/9927245 o. 0173/7417133

Wir führen aus Pfister- u. Baggerarbeiten aller Art. Langjährige Erfahrung! Gratis vor Ort-Angebot! Seriöse und saubere Arbeit! Lassen Sie sich überzeugen. ☎ 0151/19504396

B.K. Garten- und Landschaftsbau, die Profis für Gestaltung, Pfister-, Mauer-, Baggararbeiten. www.b-k-garten-landschaft.de ☎ 06183/9210543 o. 0176/27616727

R. Hoti Garten- u. Landschaftsbau Pfisterarbeiten aller Art, Holzbau, Garten u. Gestaltung. ☎ 0160/99189945, 63584 Gründau, Wiesenstr. 20d.

Garten- und Landschaftsbau Pfisterarbeiten aller Art von A-Z, Außenanlage, Baggararbeiten, Entrümpelung. Seriöse Angebote vor Ort. Firma AD ☎ 0174/4135223

Maler / Tapez, Vinyl, Fliesen, Trockenbau, Wo.+ Bad Sanierung, ☎ 0177/3142944 o. 06181/4358764

Haushaltsauflösungen

Haushaltsauflösung o. Entrümpelung: Gewerbe, Whg., Haus. Umzugshilfe, Renovierungsarbeiten, Seniorenumzüge, Messi- u. Problemwgen., Komplettpaket v. Keller bis zum Speicher sowie Ankauf u. Beratung gehören dazu. Fa. Die Ameisen ☎ 06053/7775, 06184/905729, 01522/2038811 www.ameisen-heimerl.de

Prof. Haushaltsauflösung, Entrümpelung & Entsorgung. Häuser, Wohnungen (auch Messie), Büro-/Gewerbef., Außenanl. Wir arbeiten fachlich kompetent, zum fairen Preis! Robinson Umzüge, preiswert-gründlich-diskret. Beratung/Angebot kostenfrei! ☎ 06051/889736 ☎ 0173/3247501 www.robinson-umzuege.de

Die Fa. Klemens aus Wächtersbach bietet Ihnen zum Sparpreis Umzüge, Haushaltsauflösung, Entsorgungen, Entrümpelungen an. Wir erstellen Ihnen ein kostenloses Angebot. ☎ 0157/88711778 + 06053/7069134

Kaufgesuche

Kaufe ständig Antiquitäten aller Art
z. B. Möbel, Gemälde, Uhren, Porzellan, altes Spielzeug, Bücher, Ansichtskarten usw.
Antiquitätenhandel M. Walter
63579 Freigericht-Bernbach, Birkenhainer Str. 16
Tel. (060 55) 40 45
walter-antik@t-online.de

Suche und kaufe Pelze, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Perücken, Ferngläser, Bleikristall, Bilder, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernsteinerschmuck, Goldschmuck, Münzen, Teppiche, Porzellan, Silber, Nähmaschinen, Korallen, Krüge, alte Musikinstrumente, Armband-Uhren, Taschenuhren, Militärsachen, Gobelin, Möbel, Gardinen uvm. sowie Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie Werteinschätzung. Zahle Höchstpreise! 100 % seriös u. diskret. Barabwicklung vor Ort. Mo. - So. 8 - 20.30 Uhr, ☎ 06104/7761538

Sammler kauft: Pelze, Nerze aller Art, Bilder, Porzellan, Uhren, Bleikristall, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Vasen, Zinn, Modeschmuck, Teppiche, Perücken, Bücher, Krüge, Münzen, Bernstein, Silber aller Art, Altgold, Bruchgold, Goldschmuck, Zahngold, Leder- und Krokotaschen, Antiquitäten, Gardinen, Münzen, Möbel, Schallplatten, Orden, Ferngläser u. Puppen, kompl. Nachlässe, auch Wohnungsauflösungen. 100% seriös, kostenlose Beratung u. Werteinschätzung, zahle bar vor Ort, tägl. von 07.00-21.30 Uhr, gerne auch am Wochenende. ☎ 069/20168617

Achtung! Achtung! Sammler kauft Porzellan, Bleikristall, Krüge, Schallplatten, Bücher, Pelze, Bilder, Nähmaschinen, Ferngläser, Bernstein, Schreibmaschinen, Zinn, Modeschmuck, Puppen, Perücken, Uhren, Münzen, Silber, Orden, Militärsachen, Altgold, Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Teppiche, Möbel, komplette Nachlässe, auch Wohnungsauflösung, 100% seriös, auch kostenlose Werteinschätzung und Beratung, zahle bar vor Ort, täglich von 7:30 - 21 Uhr (gerne auch am Wochenende) ☎ 069/27146025

Herr Daniel kauft Pelze aller Art, Gardinen, Möbel, Bleikristall, Gobelinen, Nähmaschinen, Figuren, Puppen, Perücken, Zinn, Bernstein, Silber, Modeschmuck, Perlen, Kleider, Eisenbahnen, Alt- u. Bruchgold u. Goldschmuck, Krokotaschen, Lederaschen, Schreibmaschinen, Silberbesteck, Armbanduhren, Taschenuhren, Silber-/Goldmünzen, Orientteppiche, Porzellan, Krüge uvm. Absolute Höchstpreise und Werteinschätzung. Kostenlose Beratung, sowie Anfahrt. Mo. - So., von 7.30 - 21 Uhr ☎ 069/98970149

Ankauf von: Pelzen, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Perücken, Puppen, Ferngläser, Bleikristalle, Bilder, Zinn, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernsteinerschmuck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschinen, Uhren, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Anfahrt, sowie Werteinschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös u. diskret, Barabwicklung vor Ort von Mo.-So. 8:00-20:00 Uhr ☎ 06104/9879935

Info Ankauf! Ich kaufe Pelze aller Art bis zu 5.000,-€ in VB, Goldschmuck, Alt-/Bruchgold, Zahngold, Münzen, Perücken, Puppen, Ferngläser, Bleikristall, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernstein, Teppiche, Nähmaschinen, Uhren, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung u. Anfahrt in ganz Hessen und Werteinschätzung. Zahle Höchstpreise, 100% seriös und diskrete Barabwicklung vor Ort. Mo.-So. 8-20 Uhr. ☎ 069/34868413

1A Sammler Rico kauft Trödel, Pelze, Zinn, Silber, Figuren, Teppiche, Näh-/Schreibmaschinen, Porzellan, Puppen, Besteck, Modeschmuck, Bernstein, Goldschmuck, Zahngold, Militaria, Orden, Bierkrüge, Ferngläser, Münzen, Antiquitäten, Musikinstrumente sowie Uhren uvm. (auch defekt) Haushaltsauflösungen/ Nachlässe. Komme gerne unverbindlich vorbei. ☎ 06181/3064677

Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Porzellan, Ferngläser, Uniforme, Bierkrüge, Breifmarken, Teppiche, Alte Bücher, Schränke, Tische, Stühle, Ölgemälde, Pelze, Lederjacken, Zinn Bleikristall, Figuren, Puppen, Silber-/Gold-Münzen, Schmuck, kostenlose Wert, Einschätzung vor Ort 100% seriös Barabwicklung vor Ort Haushaltslösungen. Anrufen lohnt sich ☎ 06181/3698373, Mo.-So. 8-20 Uhr

Händler kauft Ihre Waffen (auch ganze Sammlungen) sowie Deko-Salut u. Schreckschusswaffen u. WK2 Militaria aller Art. www.waffen-kolo.de ☎ 06031-7915283

Kaufgesuche

1A Bares für Bares. Kaufe Pelze aller Art, Zinn, Münzen, Uhren aller Art auch defekt, Mode, Goldschmuck, Militaria, Zahngold, Bilder, Porzellan, Möbel, Kristall, Eisenbahn, Puppen, Ferngläser, Silber aller Art, Bierkrüge, Modellautos, Blechspielzeug, Taschen. Teppiche (Alkohol) und Haushaltsauflösung, zahle bar und fair. Herr Schmitt: ☎ 06181/3022279

Achtung! In welchem Keller o. Dachbo. schlummert eine Eisenbahn? Sammler kauft Eisenbahn. Auch Ankauf, Abbau u. Abholung kompl. Eisenbahnplatten. ☎ 06108/69410

Landwirtschaft

Ca. 6 ha Wiesen zu verpachen! Gemarkung Bad Soden. ☎ 0151/40192273

Pflege/Betreuung

Pflegekraft und Haushaltshilfe im Raum Freiensteinau gesucht. ☎ 0171/5200605

Biete 24 h-Betreuung zu Hause. ☎ 06172-287495

Reinigung

Blitz-Blank!!! Fenster/Rahmen, Wintergartenreinigung gefällig oder Grundreinigung Ihrer Wohnung? Wir kommen! Gerne reinigen wir auch Ihre Wohnung alle 14 Tage mit absolut zuverlässigem Personal! 49 Jahre Fa. Ralf Hüber, Meisterbetrieb. www.hueber-reinigungsservice.de ☎ 06101-3131

Teppichreinigung

Wir reinigen in Ihrer Wohnung zu Sonderpreisen Teppiche/T.-böden, Polstermöbel + Matratzen, antiallerg. mit Geruchsbeseitigung, farbfrisch wie neu mit Langzeitimprägnierung! 49 Jahre Ralf Hüber Meisterbetrieb. www.hueber-reinigungsservice.de ☎ 06101/3131

Tierbestattungen

Ein Abschied in Würde. Tierkrematorium Mittelhessen, zwischen Marburg und Gießen, 35315 Homberg-Ohm. ☎ 06633/64358-0 www.tierkrematorium-mittelhessen.de

Wir helfen, wenn Freunde gehen. ANUBIS-Tierbestattungen, Am Mühlberg 10, 35428 Langgöns ☎ 06403/9777530 www.anubis-mittelhessen.de

Ihr Tier in guten Händen! Tierbestattung Sonnenaue, Weiherstraße 2, 63477 Maintal ☎ 06181/4247231 www.tierbestattung-sonnenaue.de

Umzug

Professioneller Umzugs-service gewerblich/privat, Kleintransporte, Entrümpelungen. Preiswert, schnell, zuverlässig! Beratung kostenfrei! Robinson Umzüge ☎ 06051/889736 oder 0173/3247501 www.robinson-umzuege.de

C+P Umzüge-Umzüge nah und fern. Keine Anfahrtspauschale, kostenloser Umzugsberater, keine Materialkosten, Küchen- u. Möbeldmontage. ☎ 06047/986370, 0173/1700586

Verkäufe

Möbellandhallen bieten an: Polstermöbel + Küchen sofort. Kostenfreier, privater Hausaufmessservice für alle Wünsche rund ums Kochen und Wohnen. 5 Jahresgarantie! Neuberger Möbel bei 100% Qualität und Leistung günstiger und preiswerter als vergleichbare Mitanibieter. Service Hotline ☎ 06183/8991911 o. -913216 Möbellandhallen, 63543 Neuberg, Im Unterfeld 2. PS Neu: Geimpft mit Impfpass erhalten Geimpfte sofort nach Termin Zugang zu allen Hallen!

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten aus eigener Produktion, Top-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung. ☎ 03685/40914-0. 5 % online-Rabatt sichern! www.dachbleche24.de

Achtung Brennholz! Jetzt bestellen, frisch od. trocken, 1 m lang od. offenfertig, keine Schüttmeter-Raumeter (Ster), Lieferung möglich. ☎ 0160-93018661 oder 0661-45221 www.brennholzwerk-frankfurt.de ☎ 0176-6696694

Verkäufe

Trapezbleche 2. Wahl: 2 m u. 3 m ab 5,99 €/m². Trapezbleche 1. Wahl: versch. Längen, Farben, Profile, ab 6,99 €/m², ca. 8.000 m² auf Lager. Birstein: ☎ 06054/9071127

Säge-Spaltmaschinen, Bandsägen, Kreissägen, Holzspalter, Forstseilwinden. Die idealen Maschinen für die Brennholzproduktion. www.zeier-forst.de Zeier Forst-Geräte-Center ☎ (097 47) 841

1a Buchenbrennholz, absolut trocken, in versch. Längen, ab 45,- €/m³. ☎ 0152-06589557

Verschiedenes

Dachdecker- u. Spenglerarbeiten, Schneefanggitter und Wärmedämmung für Ihr Dach. Andreas Kraus, Kahstr. 46, 63828 Kleinkahl. ☎ 06024/3601 u. 0179/5591104

Haushaltsauflösungen / Nachlassräumungen / Entrümpelungen / diskret u. kostengünstig. Verwendbares wird angerechnet. Kostenfreies Angebot. ☎ 06053/4709 0170/9927625

Wohn-/Schlafsofa rot, zu verschenken, bei Selbstabholung, Breite 1,9m, Tiefe 0,9m, Höhe 1,1m ☎ 0172/6861822

Kontakte

NEU in Altenstadt! **ILSE** + 67l. von zart bis hart + www.ladies.de **0160-3487659**

... auch als kostenloses **epaper**



www.bote.de

IMPRESSUM

Mittelhessen-Bote

mit Kreisausgaben
Main-Kinzig-Bote
(für den gesamten Main-Kinzig-Kreis)
Wetterauer Wochen-Bote
(für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann,
Erhard Naumann
Geschäftsführer: Oliver Naumann,
Jochen Grossmann
Chefredakteur: Thomas Weß
Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder
Vertriebsleiter: Ronald Schmidt

Anzeigenannahme:
Montag bis Freitag von 8.00-18.00 Uhr,
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen keine Gewähr. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 34/47.
Der Mittelhessen-Bote erscheint mit den Regionalausgaben Gelnhäuser Bote, Hanauer Bote, Maintaler Bote, Langenselbolder Bote, Schlüchterner Bote, Fuldaer Land-Bote, Wetterauer Wochen-Bote, Büdinger Bote, Oberhessener Bote, Kahlgrund-Bote. In der Ausgabe Main-Kinzig-Bote werden die amtlichen Bekanntmachungen des Main-Kinzig-Kreises und folgender Städte und Gemeinden veröffentlicht:
Gelnhausen – Mitteilungsblatt;
Langenselbold – Langenselbolder Bote;
Wächtersbach – Wächtersbacher Stadtanzeiger;
Gründau – Gründauer Anzeiger;
Freigericht – Freigerichter Bote;
Hasselroth – Hasselrother Anzeiger;
Linsengericht – Linsengerichter Anzeiger;
Biebergemünd – Wochenblatt Biebergemünd.
Auflage: 325.225.
Kombination mit Gießener Zeitung, Auflage: 128.875.
Gesamtauflage: 454.100
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder werden weder Gewähr übernommen noch eventuelle Kosten erstattet. Für den Inhalt der Anzeigen übernehmen wir ebenfalls keine Haftung.
Der Mittelhessen-Bote erscheint am Wochenende. (Änderung der Erscheinungstermine vorbehalten). Bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, bei Streik, Aussperrung u.ä. Gründen, besteht kein Anspruch auf Entschädigung.
Verteilung: kostenlos an die Haushalte
Bezugspreis bei Postzustellung: 2,00 € zzgl. MwSt.

Verlag und Herstellung:
Druck- und Pressehaus
Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1 - 63571 Gelnhausen
Zugleich auch ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen.

2021

Anzeigen (06051) 833-244
Redaktion (06051) 833-202
Vertrieb (06051) 833-299
Telefax (06051) 833-230

Hausfrieden gestört

Lärmbelästigungen rechtfertigen Kündigung der Wohnung

Beschimpfen und beleidigen Mieter ihre Nachbarn immer wieder, kann das die fristlose Kündigung nach sich ziehen. Denn in einem solchen Fall wird der Hausfrieden nachhaltig gestört, befand das Amtsgericht München (Az.: 417 C 4799/19), wie die Zeitschrift „Das Grundeigentum“ des Eigentümerverbandes Haus & Grund Berlin berichtet. Das Mietverhältnis fortzusetzen kann dem Vermieter nicht zugemutet werden.

In dem verhandelten Fall wohnte ein Mieter seit 1992 in einer Ein-Zimmer-Wohnung. In jüngster Zeit war der Mann durch erhebliche Lärmbelästigungen unangenehm aufgefallen. Immer wieder hatte er dabei, wenn er Alkohol getrun-



Wer seine Nachbarn immer wieder lautstark belästigt, muss damit rechnen, seine Wohnung zu verlieren.

Foto: Bodo Marks/dpa/dpa-mag

ken hatte, im Treppenhaus herumgeschrien, seine Nachbarn mit üblen Schimpfwörtern traktiert und gegen Woh-

nungstüren geschlagen. Eine Abmahnung änderte an diesem Verhalten nichts. Nachdem der Mieter dann auch

noch zwei Mal von der Polizei mitgenommen wurde, weil er sich nicht beruhigen ließ, kündigte ihm der Vermieter.

Zu Recht: Nach der Beweisaufnahme war das Gericht überzeugt, dass der Mieter den Hausfrieden mit seinem Verhalten nachhaltig gestört hat. Besonders intensiv sei die Störung hier, weil der Mieter die Nachbarn rassistisch und sexistisch beleidigt habe, so das Gericht. Weil er wiederholt an die Türen der Nachbarn geschlagen habe, hätten sich ältere Bewohner nicht mehr aus ihrer Wohnung getraut, wenn sich der Mann im Treppenhaus aufgehalten habe. Die lange Dauer des Mietverhältnisses ändere an dieser Entscheidung nichts.

Rechtsverhältnisse klären

Vor Immobilienkauf: Grundbuch zeigt Belastungen

Wer eine Immobilie kauft oder erbt, für den wird das Grundbuch interessant. Das öffentliche Register für Grundstücke wird von den Amtsgerichten geführt. Es enthält Informationen über den Eigentümer und über eventuelle Belastungen des Grundstücks. „Damit können sich interessierte Kreise schnell und verlässlich über die Rechtsverhältnisse an einem Grundstück informieren“, sagt Martin Thelen von der Bundesnotarkammer.

Wer hat Einblick ins Grundbuch? „Nur Personen, die ein berechtigtes Interesse haben, dürfen das Grundbuch einsehen“, erklärt Norbert Schönleber von der Arbeitsgemeinschaft Mietrecht und Immo-

lien im Deutschen Anwaltverein. Das sind erst einmal die Eigentümer. Auch Nachbarn können dazu zählen, wenn für sie im Grundbuch ein Recht eingetragen ist, zum Beispiel ein Wegerecht. Wer dagegen herausfinden möchte, wem ein interessantes Grundstück gehört, hat kaum eine Chance. „Potenzielle Käufer haben nicht per se einen Anspruch“, stellt Thelen klar. „Erst, wenn sie nachweisen können, dass sie Kaufvertragsverhandlungen mit dem Verkäufer aufgenommen haben, besteht ein berechtigtes Interesse.“

Was steht im Grundbuch?

Das Grundbuch gliedert sich in das Bestandsverzeichnis und drei Abteilungen:

- Bestandsverzeichnis: Im Bestandsverzeichnis werden Gemarkung, Flur, Flurstück, Wirtschaftsart und Lage sowie Größe des Grundstücks aufgeführt. Neben Grundstücken sind im Bestandsverzeichnis auch Miteigentumsanteile an einem anderen Grundstück eingetragen, das zum Beispiel als gemeinsamer Weg zu mehreren Grundstücken genutzt wird.

Außerdem stehen im Bestandsverzeichnis sogenannte Herrschvermerke. Sie weisen auf Rechte hin, die zugunsten des Grundstücks bestehen. Das kann zum Beispiel das Wegerecht sein, ein anderes Grundstück durchqueren zu dürfen. Das Gegenstück findet sich bei diesem anderen

Grundstück in Abteilung II.

- Abteilung I: Wer wissen will, wem das Grundstück gehört und warum dieser Eigentümer eingetragen wurde, wird in Abteilung I fündig.

- Abteilung II: Dienstbarkeiten wie Wege- und Leitungsrechte sowie Nießbrauchs- und Wohnrechte oder Vorkaufsrechte sind in Abteilung II niedergelegt. Hier finden sich auch sogenannte Vermerke. Diese weisen auf bestimmte Umstände hin, die außerhalb des Grundbuchs eingetreten sind und sich - meist negativ - auf das Grundstück auswirken. Das kann beispielsweise die Anordnung einer Zwangsversteigerung sein oder die Lage in einem Sanierungsgebiet.

Garagen

Abstellraum für Haushaltsgegenstände dringend im Großraum Bad Orb/-Gelnhausen gesucht, da im Haus kein Keller vorhanden ist. ☎ 0178/2116262

Garagen, Lager / Boxen in gepflegter, sicherer Liegenschaft, 3 Minuten vom Amtsgericht Hanau entfernt. ☎ 01520/2311680

Gew. Mietgesuche

Vertriebsbüro in Hanau zur Miete/Untermiete gesucht. Suche Büro-/Arbeitsplatz, am liebsten in einer netten Bürogemeinschaft. ☎ 06181/6689946 info@hobutec.de

Grundstücke

Zu amtlichen Preisen suchen wir ständig Gärten, Äcker, Wiesen zum Kauf bzw. für vorgemerkte Kunden. Grasmück GmbH, 63654 Büdingen Tel. (06042) 6691 oder 0171-5734404

Immob.-Gesuche

Junge, solvente Fam. sucht EFH (600-1000m²), Umkreis v. Rothenbergen bis 10 km. Wir sind selbst gebürtige Rothenberger (Agnetelli/Rüthel). Gerne nehmen wir auch ein älteres, renovierungsbedürftiges Haus. Sie kennen jmd. o. haben selbst Angebote? Gerne Kontaktaufnahme über ☎ 06051/8859145 o. elena.agnetelli@web.de

Immobilien

BSS-OT: Alte Gaststätte und Nebengebäude zu verkaufen. ☎ 0151/40192273

Mietgesuche

Suche möbliertes Zimmer in Wächtersbach, Gelnhausen, Gründau oder Langenselbold zur Miete. ☎ 06053/6183052

Vermietungen

Top-Lage Innenstadt Wächtersbach (5 Min. zum Bahnhof): 3 Zi.-Whg. (2. OG = DG ca. 62 m²) mit Kü., Bad, WC, Balkon, Abstellr. u. Keller kurzfristig zu verm. Keine Haustiere, Nichtraucher-Wohnung. Energiew.: 201,61 kWh/m², Gas-Etagenheizung. Miete monatl. 490,- € + BK + Kl., Kfz-Stellpl. 20,- € monatl. mögl. Besichtigung nach Vereinbarung unter ☎ 06053/3740 oder 0170/3577713

Büd.-Orleshausen: Schöne, helle 4-Zi.-Whg., ca. 76 m², EBK, Bad mit Wa., Kellerr., sep. Waschr., 1. Etage, an zwei ruh. Senioren/-innen (+/- 60 J.), befreundet/als Paar, ab 15.05./01.06. zu verm., KM ca. 685,- € + Uml. + 3 MM Kt., keine Haustiere, NR. ☎ 0163/3251260

BSS-OT: 2 ZKB, Stellplatz, 63 m², 500,- € + NK + Kl., ab sofort, ☎ 06056/4278 od. 0151/40192273

Vermietungen

Bad Orb (Südseite): 85m², 4 ZKB m. Wanne, 1. OG, NR, k. Balkon, k. HT, 1 Stellplatz, an Ehepaar, ab 1. Juni zu vermieten, KM 650,-€ + NK 200,-€ + 2 MM KT ☎ 06052/4292

GN-Nähe Bahnhof: 4-Zimmer-Wohnung, Küche, Bad, Dachterasse, 120 m², teilmöbl., ab sofort an solvente Mieter/-in, KM 750,-€ + NK + Kt., ☎ 06051/13488

3 ZKB Birstein OT, B276 ruh. gel, 1. OG, 104m², Balkon, Gäste-WC, FB neu, sof. frei M. 450,-€, 2 MM Kt. ☎ 06054/4579795 wohnungbirstein@gmx.de

Mittelgründau: 3 ZKB mit Dusche, WC, 85m², Ortsrand, keine Haustiere, zu vermieten, Ehepaar mittleren Alters bevorzugt. ☎ 06058/2490

BSS-OT: Mehrere Wohnungen und große Räume zu vermieten. ☎ 0151/40192273

Bad Orb: 3 ZKB + Balkon, ca. 80m², zu vermieten, KM 610,- € + NK + Kl. ☎ 0152/07918020

Büdingen: 3 ZKB, WC, EG, KM 440,- € + Uml. + KT ab sofort frei ☎ 06668/287

Verpachtungen

Döner-Restaurant zu verpachten. Nähe Wächtersbach, Brachtal. Komplett eingerichtet, 250 m². Pacht VB. ☎ 0170/3565929

Mittelhessen-Bote

Finden + Verkaufen

Telefon 06051 833-241



Stellengesuche

Buchhalter sucht stundenweise Nebentätigkeit. Keine Versicherungen oder Ähnliches. ☎ 06048/1009

Bilanzbuchhalter und Steuerfachwirt sucht Teilzeitstelle, auch Home Office. Zuschriften bitte an Chiffre 25241

Zuverlässige Reinigungskräfte m/w/d auf Teilzeit- oder Minijobbasis für ein Objekt in **Friedberg** (Hessen), Leonhardstr. gesucht AZ: Mo.-Fr. ab 17 Uhr / Stundenlohn 11,11 €. Bitte bewerben Sie sich ausschl. telefonisch unter: **Nils Bogdol GmbH**, Mo-Fr 08:00-16:00 Uhr unter **0162-200 34 20**

Stellenangebote

Haushaltshilfe gesucht. Sie putzen gerne? Halten gerne Ordnung? Bügeln geht Ihnen leicht von der Hand? Dann sind Sie bei uns genau richtig. Wir sind ein drei Personen Privathaushalt in Gelnhausen und wünschen uns Unterstützung im Alltag. Zeitaufwand 4-6 Std. pro Woche nach individueller Absprache, gerne auch nachmittags. Melden Sie sich! Wir freuen uns auf jede Zuschrift. Chiffre 24177

Produktionsmitarbeiter (Spritzgießautomaten) gesucht. Kuhn GmbH, Gelnhausen ☎ 06051/920712

Begleiter für Azubis

So wird man Ausbilder

Wer in Deutschland ein Handwerk erlernt, kann nach der Ausbildung einen Meister anschließen. Der Abschluss befähigt dazu, einen eigenen Betrieb zu eröffnen und sein Wissen an Lehrlinge weiterzugeben. Das gilt für den Maler genauso wie für die Bäckerin oder den Friseur. Doch nicht in allen Handwerksberufen ist eine Meisterqualifikation notwendig. Dazu gehören zum Beispiel Schuhmacherinnen, Buchbinder oder Fotografen. Wer Ausbilder oder Ausbilderin werden möchte, braucht laut der Ausbilder-Eignungsverordnung (AEVO)

einen sogenannten AdA-Schein, also eine Ausbildung für Ausbilder. Für die meistertpflichtigen Handwerksberufe ist dieser Schein Teil der Meisterprüfung, alle anderen müssen sich selbst für die Prüfung anmelden. Und das können nicht nur Handwerker mit einer Ausbildung sein, sondern auch Hochschulabsolventen, die einen Abschluss in einer entsprechenden Fachrichtung haben. Ulrich Brand von der Handwerkskammer Düsseldorf bereitet den Ausbilder-Nachwuchs im Handwerk auf die AEVO-Prüfung vor, und das seit über 30 Jahren.

Stellenangebote

Runter vom Sofa - rein ins Team. Wir haben Arbeitsstellen in Voll- und Teilzeit sowie auf 450 €-Basis (z.B. für Schüler, Stud., Rentner oder Hausfr.). Bewerben Sie sich jetzt bei McDonald's in Slü, Gründau, Erlensee, Florstadt und Butzbach. Wir haben etwas für Sie. Wetten, dass? Schriftl. Bewerbung ins Restaurant oder unter verwaltung@mcdgluth.de

Maintal: Rentner, verwitwet, finanziell gut gestellt, sucht zur Betreuung einer großen Wohnung, für alle anfallenden Hausarbeiten (außer kochen), eine freundliche, gut gelaunte Haushaltshilfe (m/w/d), bin bei Bezahlung nicht kleinklich, unter Umständen WG mögl., ☎ 0163/1351005

Restaurant Parqino sucht Servicemitarbeiter (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit. Für unser Team suchen wir (nach dem Lockdown) eine motivierte Servicekraft für unser Hotel-Restaurant. ☎ 0151/15225558

Zur sofortigen Anstellung in Vollzeit, Biebergemünd u. Linsenger., Packer (m/w/d). GerMar Work GmbH, Kirchstraße 17, 63517 Rodenbach, ☎ 0175/2996223, info@germarwork.de

Suche Berufskraftfahrer (m/w/d) für Fahrten am Wochenende mit Sattelzugfahrzeug. Richter Transporte, Langenselbold. ☎ 06184/99275-0 bewerbung@richter-trans.de

Wer kann mir beim Aufräumen helfen? Z. B. "Krimskrams" in Ordnungsboxen sortieren und auch gerne neue Ideen bei Ordnung geben (Bad Orb). ☎ 0178/2116262

Minijob: Lagerhelfer/Fahrer 3,5 t. Gute Staplerkenntnisse erforderlich. Günter Schröder OHG - Biebergemünd ☎ 06050/9712-0

Putzhilfe gesucht für 3 Std. pro Woche in Freigericht. Minijob, nur mit Anmeldung! ☎ 06055/3068

TANZ' VOR FREUDE!

Werde **Zusteller (m/w/d)** in:

- Bad Nauheim Wisselsheim
- Bad Nauheim Nieder-Mörlen
- Bad Vilbel-Heilsberg
- Ober-Rosbach
- Nieder-Rosbach
- Karben-Rendel
- Wöllstadt
- Wölfersheim Stadt
- Wohnbach
- Butzbach Stadt

Wir suchen bei guter Bezahlung **Zusteller (m/w/d)** ab 13 Jahren zur Verteilung unserer Verlagsprodukte auf Minijob-Basis für die media line Werbeagentur GmbH.

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Telefon (060 51) 833 292 oder -293 · Telefax (060 51) 833 288
E-Mail: Vertrieb@gnz.de · Internet: www.dpn-media.de

WIR SUCHEN SIE! <<

Wir suchen zur Verstärkung und Erweiterung unseres Teams einen

Volontär (m/w/d)

zur Ausbildung als Redakteur (m/w/d)

Was Sie bei uns erwartet:

Wir bieten Ihnen eine spannende und abwechslungsreiche zweijährige Ausbildung zum Redakteur (m/w/d) in einem engagierten Team, das sich auf die Zusammenarbeit mit Ihnen freut. Zwei mehrwöchige Kurse in einem renommierten Publizistik-Institut in München sind ebenso Bestandteil Ihrer Ausbildung wie der crossmediale Umgang mit journalistischen Themen im Internet und in den sozialen Netzwerken. Unser modernes Redaktionssystem bietet Ihnen eine Reihe kreativer Möglichkeiten.

Was wir von Ihnen erwarten:

Sie passen in unser Redaktionsteam, wenn Sie flexibel, begeisterungsfähig und belastbar sind, auch wenn es mal hektisch wird. Sie sollten bereits erste journalistische Erfahrungen im Print- und/oder Online-Bereich gesammelt haben und sich idealerweise in unserem Verbreitungsgebiet gut auskennen. Ein ausgeprägtes Sprachgefühl ist Voraussetzung, ein abgeschlossenes Studium von Vorteil. Da Sie auch selbst fotografieren, sollten Sie einen Blick für das passende Motiv haben. Gerne können Sie Ihrer Bewerbung auch eine kleine Auswahl von Schreibproben beifügen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann würden wir Sie gerne kennenlernen. Bitte senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe der Stellenbezeichnung direkt an unsere Personalabteilung.

Da wir Ihre Bewerbungsunterlagen nicht zurücksenden, schicken Sie uns bitte keine Originale. Mit Zusendung Ihrer Bewerbung verzichten Sie auf die Rückgabe Ihrer Unterlagen.

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Telefon (060 51) 833 104 · Telefax (060 51) 833 120
E-Mail: personal@gnz.de · Internet: www.dpn-media.de

NORMA®

VATERTAG 13. MAI

ab Montag,
10. Mai

Bitburger Premium Pils
20x0,5-l-Flasche, 0,5-l-Flasche:
–,50, zzgl. –,08 Pfand (1 l = 1,–)

30% billiger
statt 14,40
10,–*

Aktionszeitraum:
10.05. bis 16.05.2021

zzgl. 3,10 Pfand

Wiener Knackige Burschen
im zarten Saitling,
1,5-kg-Packung (1 kg = 5,18)

30% billiger
zum Vergleich: 400-g-Packung = 2,99
7,77*

1,5 kg

10 Münchner Weißwürste mit süßem
Senf & Weißwurst-Fibel gratis,
600-g-Packung (1 kg = 6,32)

15% billiger
UVP 4,49
3,79*

600 g

Beeren Partytüte Saurer Roter,
Wald Meister 15% vol,
Wald Frucht, Saurer Apfel und
Wild Kirsche 16% vol und
Apfel 18% vol,
27x0,02-l-Flasche
(1 l = 14,80)

20% billiger
UVP 9,99
7,99*

27er-Pack

24 + 3 gratis

Chicken Nuggets XXL
Hähnchenfleisch im knusprigen
Backteig mit je 3x Curry- und
Süß-Sauer Dip
650-g-Packung +
6x25-g-Dip (1 kg = 7,68)
je Packung

4,99*

650 g + 6 Dips

Pulled Pork/
Pulled Chicken gewürzt mit Bull's-Eye
BBQ-Sauce
370-g-Packung
(1 kg = 7,27)
je Packung

25% billiger
UVP 3,59
2,69*

Energydrink
Mango Loco, Green oder
Pacific Punch

0,5-l-Dose,
zzgl. –,25 Pfand
(1 l = 1,76)
je Dose

47% billiger
UVP 1,69
–,88*

Hortensie
• 3–5 Blüten/Dolden • In versch.
Farben • Höhe ca. 30–40 cm inkl.
12-/13-cm-Kulturtopf je Pflanze

3,99*

STOP

Original französische
Luftgetrocknete
Salami Messer nach
Laguiole-Art, 375-g-Stück
(1 kg = 10,64)

billiger
+ gratis!

Messer gratis
3,99*

5 Minuten
Terrine
verschiedene Sorten, z. B.
Kartoffelbrei
70-g-Becher
(100 g = 1,13)
je Becher

33% billiger
UVP 1,19
–,79*

25% gratis

Uncle Bens Original-
Langkorn-
Reis Kochbeutel, 6x 125-g-
Packung + 1x 125 g gratis
(1 kg = 2,27)

26% billiger
UVP 2,69
1,99*

+ 1 Kochbeutel gratis

Delikatess
Saucen
verschiedene Sorten, z. B. Jäger
Sauce, 2x 250-ml-
Packung + 1x 250 ml gratis
(1 l = 1,05) je 3er-Pack

20% billiger
UVP –,99
–,79*

+ 2+1 gratis

Dipladenia
• In den Blütenfarben rot, rosa oder
weiß • Im 10,5-/11-cm-Kulturtopf
je Pflanze

2,99*

DIE BESTEN IM ALLTAG!

Zum **ZWEITEN**
Mal in Folge



UMFANG: FOCUS 41/2020

Aluminium-Ampelschirm Ø ca. 3 m
mit Kurbelmechanismus • Aus pulverbeschichtetem Stahl
und Aluminium • Gewicht ca. 14 kg
3 Jahre Garantie
je Ampelschirm

59,99*

24 Auch online

LECO Schaukelliege • Aus Aluminium
mit Liegefläche aus strapazierfähigem Gewebe
• Größe der Liegefläche ca. 175x53,5 cm
je Schaukelliege

46% billiger
UVP 149,–
79,99*

24 Auch online

XL-Badetuch-
Poncho 2 in 1
ca. 100 x 200 cm
• Universalgröße

je Poncho
14,99*

Reine Bio-Baumwolle
(Farbbeispiele)

24 Auch online

Gartenabfalltasche/
Pop-Up-Sack selbststehend,
mit Trage- und Entleerungsgriffen
3 Jahre Garantie

ca. 100 l
ca. 272 l

je Ausführung
3,99*

LECO Paravent 3-teilig
ca. 150 x 156 cm
• Pulverbeschichtetes
Stahlrohr
je Paravent

20% billiger
UVP 49,99
39,99*

24 Auch online

KRAFT Naturseile • Sisal-Seil
45 m x 6 mm (1 m = –,22) oder 30 m x 8 mm
(1 m = –,33) • Baumwollseil 60 m x 6 mm
(1 m = –,17) • Sisal-Schnur 220 m
x 2,8 mm (1 m = –,05)

je Ausführung
9,99*

24 Auch online

Wäscheschirm „Sun-Lift
50 m“ • Leichte und witterungs-
beständige Aluminium-Konstruktion • **Easy-Lift-**
System • Mit 4 integrierten Kleiderbügel-
haltern • Höhenverstellbar von 1,63 m bis 1,80 m
• Inklusive Bodenhülse und Schutzhülle

ca. 206 cm

31% billiger
UVP 79,99
54,99*

50 m Leinenlänge für bis zu 5 Waschlädungen

Patentierter Leichtspann-
hebel zum
Nachspannen
lockerer
Leinen

KRAFT Langbeck-
Gripzangen
3er-Set
mit Schnelllöse-
hebel, stufenlos
einstellbar

je Set
5,99*

Schweißer-Zange
ca. 170 mm

Standard-Zange
ca. 180 mm

BAUFIX Profipinsel-/Flachpinsel-Set
• Hochwertig, mit beschichtetem Kunststoff
• 100 % Synthetikborsten je Set

36% billiger
UVP 10,99
6,99*

8 TEILIG

Flachpinsel-Set **Profipinsel-Set**

KRAFT Präzisionswerkzeug-
Set 3 Jahre
Garantie

je Set
8,99*

24 Auch online

KRAFT Teleskop-Ratsche 1/2"
• Robuster Chrom-Vanadium-Stahl
• Rutschfester 2-Kompo-
nenten Soft-Griff

Teleskopierbar von
460 bis 600 mm

14,99*

24 Auch online

KRAFT Innensechsrund-Stecknuss-/
Bit-Set 19teilig oder 34teilig
• 19teilig: Stecknüsse, Außensechsrund-Nüsse
• 34teilig: Außensechsrund-Nüsse, Stecknüsse,
Innensechsrund-Sicherheitsbits, Ratschen-
Bit-Kuppler • Nüsse aus Chrom-Vanadium-
Stahl • Bits aus S2 Stahl

14,99*

24 Auch online

TOPTEX Arbeitssocken 15 Paar
• Hoher Baumwollanteil • **Vollfrottee-**
Qualität • Größen 39/42–43/46
je 15 Paar

(Farbbeispiele)

9,99*

KRAFT Profi-Werkzeuge
Viele weitere
Artikel in
Ihrer Filiale
erhältlich

Werkzeug-Wand-
halter 2-teilig
ca. 105 x 100 mm

2,99*

Messer inkl. 10
Ersatzklingen

3,99*

Gripzangen-Set
2-teilig

4,99*

Isolierte Schrauben-
drehen 6-teilig

5,99*

3M Klebe-
bänder

je Ausführung
2,99*

Outdoor-Gewebe-
Klebeband
(1 m = –,15)

Verpackungs-
Klebeband 3er-Set
(1 m = –,02)

Gewebeband
(1 m = –,06)

TECHNAXX Universal-Wild-/
Überwachungskamera
Nature Wild Cam TX-160, batterie-
betrieben, für innen und außen
• **Schnelle Auslösezeit 0,3 Sek.**
• Großes 3,2" TFT-LC-Display (8,13 cm)
• Funktionswahl (Video, Foto, Video + Foto)
• ca. 9 x 7,2 x
13,6 cm

32% billiger
UVP 119,–
79,99*

24 Auch online

scheppach FFP2
NR Atemschutzmasken
3er-Pack • Filtereffizienz ≥ 94 %
• Verstellbarer Nasenbügel • Nach DIN
EN149:2001+A1:2009, Konform mit der
EU-Verordnung 2016/425 • Inkl. Maskenhaken
(1 Stück = –,65) je 3er-Pack

3er-Pack
1,95*

CE-
zerti-
fiziert

Atemschutzmaske

NORMA®

www.norma-online.de

NORMA®
MEHR FÜRS GELD.



AKTUELLE PROSPEKTE –
einfach & bequem online durchblättern
unter www.norma-prospekt.de



ENTDECKEN
SIE MEHR
AKTIONEN!

